DIAMARS 24 OCTOBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CRIMEN

Ladron a drenta horta hasta come bacoba

Aeropuerto ta bay construi tres Gate mas

✓ Expansion ta bay segun fase ✓ Mas Gate pa acomoda mas pasahero y avion pag.3

Ben Marapin mustrando cu durante su periodo den SER hopi conseho a worde sigui

✓ E tabata Secretario General di Sociaal Economische Raad
✓ Celebrando 30 aña di SER pag.6

Lo haci estudio pa determina kico ta pasando cu e mangelnan na Santo Largo

Segun Director di DOW

✓ **Algo straño ta pasando cu e matanan ta muriendo**
✓ **Kizas ta trabao malo of ta otro motibo**

Dos dama den auto a scapa milagrosamente den accident



ORANJESTAD (AAN): E potret aki ta duna un indicacion claro di e accident registra Dialuna mainta algo prome cu 12'or na Cura Cabay. Un truck di sushi bahando for panort riba e caminda di Brazil, a yega na e cruzada banda di Wendy's Cura Cabay pa bira bay rumbo pabao. E chauffeur a indica cu net e ora ey, tur sistema di brake a stop di funciona. Consecuencia di esey ta cu e truck a cuminza bira pa tuma e lorada, pero cu e momentum y velocidad, a pone cu el a bay kentel, dal den un Hyundai Accent color blanco den cual tabatin dos dama, y a sigui pusha esaki contra net pa casualidad un otro Truck di Serlimar. E damanan a scapa milagrosamente.

Mas detaye awe na **pagina 3.**

Segun director di DOW

Ta bay haci un estudio pa determina kico ta pasando cu e mangelnan na Santo Largo

ORANJESTAD (AAN): Tin algun desaroyo cu tin DOW su atencion pa loke ta e matanan di mangel cu ta muriendo na Santo Largo. Marlon Croes, director di DOW ta splica.

Segun Croes, tin diferente punto di bista tocante e mangelnan aki. Pero si ta admiti cu tin algo straño ta sosodiendo. Lo bay haci un estudio basta profundo cu lo mester determina e pakico e mangelnan ta muri.

Tin varios potret saca for di laira, den añanan 1957, aña 1987, tambe tin di 1990 y di 1998. Y tur ta duna cu e no ta na un area cu ta den density grandi di mangel den



e area aki. Pero for di 1998 pa loke e ta awendia, e ta un desaroyo.

E tabata un zoutpan bandona, cu a bira mangel. loke a sosode ta cu DOW lo mester bay haci un bon estudio pa wak di ki angulo e ta bini. E por bien ta trabao cu por a bay fout, of e por ta un otro motibo cu a conduci cu el a seca. Pero den e potretnan di laira, por ripara cu na 1990 e tabata full seco. E saliña mes tambe tabata seco e tempo ey.

Den e caso aki, ora cu a ripara cu e mangelnan a cuminsa bay atras, DOW a tuma e iniciativa pa pomp awa den dje, pa restaur'e. Pero asina mes tin opinionnan diverso. Sin bay mas den detaye, prome cu esaki lo mester haci estudio. Y ora cu esaki ta cla, DOW lo bin bek y duna e motibonan di kico a sosode cu e mangelnan, segun Marlon Croes, director di DOW.

Ladron a drenta horta hasta come bacoba

ORANJESTAD (AAN); Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Prof Lorentzstraat relaciona cu kiebro den cas. Na e direccion polis a atende e habitante cu ta e homber inicial L. y e ta declara lo siguiente.

Riba 20 October 2017 nan a bay drumi y laga tur cos intacto atras. Su dia siguiente 21 October 2017 pa 09:00 mainta ora el a lanta e ta ripara cu desconocinan a drenta na parti zuid di cas via un bentana cu a keda a habri.

Ora e intruzonan a drenta paden nan a destrui un "sheetrock". Ademas e ladron(nan) desconoci a bay cu mashin bora grandi color preto/oranje marca "Black and Decker", un boor mashin chikito preto /blauw y un JIG Saw mashin coor preto.

Desconocinan tambe a listra bolter den frigidair y hasta a come un bacoba. Na e momento ey e no por bisa nada mas kico tur nan a bay cune.

E lista lo wordo traha y entrega esaki na polisnan. Keho ta tuma y central di polis a wordo poni na altura.

InselAir
SALE
BOOKING PERIOD: OCTOBER 24 - 27 2017
From Aruba to:
Starting from AWG
Curaçao 249
Bonaire 369
Sint Maarten 499
TRAVEL PERIOD: 24 OCTOBER - 19 DECEMBER 2017 & 9 JANUARY - 15 JANUARY 2018
SAVE TIME BOOK ONLINE ON FLY-INSELAIR.COM
Fares are including government taxes and excluding Curaçao airport departure tax that needs to be paid when travel starts or ends in Curaçao, but not when transfering via Curaçao • • • Fares are based on return flight • • • Fares are not available for group bookings • • • Seats are limited • • • Fares are non-refundable, non-transferable.

BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT WWW.FLY-INSELAIR.COM
CALL INSELAIR CONTACT CENTER +5999 737 0444 VISIT OUR TICKET OFFICE AT ARUBA AIRPORT MON-FRI 08:00 - 16:30 SAT-SUN 08:00 - 12:00 14:00 -16:30 OR YOUR LOCAL TRAVEL AGENT.


Vocero Endy Croes a duna di conoce

Aeropuerto ta den un fase di expansion y lo construi tres gate mas

ORANJESTAD (AAN): Por a constata recientemente cu tin hopi desaroyon positivo pasando cu aeropuerto di Aruba pa cual Endy Croes, Relacionista Publico di Triple A a elabora riba e ampliacion di e edificio di aeropuerto cu lo bay conoce den e añanan nos dilanti. Aworaki airport ta para dilanti di un fase, unda cu lo cuminsa cu e fase di expansion unda cu lo construi gatenan adicional, pa acomoda mas pasahero y mas avion specialmente den e oranan mas druk di airport. Esaki sigur lo trece algun reto, segun Sr. Croes y aeropuerto lo percura pa trece e informacion delanta na e pasaheronan cu e aeropuerto ta pasando den fase di renobacion. Durante e periodo di expansion no por brinda e mesun nivel di tur di servicio pasobra cu tin construccion tumando luga den areanan cu pasaheronan mester pasa, pero mester keda enfoca riba e punto nivel unda cu e airport di Aruba lo yega.

Aruba su aeropuerto lo expande cu tres gate mas, pa por acomoda mas pasahero, tin mas espacio pa haci shopping, tin mas espacio pa come, treciendo mas opcionnan adicional unda cu atrobe na final, ora cu tur esaki keda cla, Aruba lo tin un aeropuerto di un nivel tiki mas halto atrobe. Pero e proceso unda ta keda den contacto cu e pasahero ta keda hopi importante, pa asina por haya sa kico nan ta pensa di loke ta sosode na aeropuerto pero pa informa nan tambe cu nos ta pasando door di temporada di construccion, pero cu e siguiente cu nan bishita Aruba por ofrece nan un aeropuerto di un nivel di un tiki mas halto atrobe.

Sr. Croes a sigui bisa cu aeropuerto di Aruba ta pasando atrobe den e fase di diseño pa loke ta bay bira e expansion final. Esaki mester tuma luga, ya cu e ultimo biaha cu Aruba a wordo expandi, a wordo pensa ariba un cantidad un tiki mas chikito di pasahero cu ta bishita Aruba, pero ya caba a surpasa e cantidad di



pasahero eynan.

Esey ta indicacion fuerte cu Aruba mester expande. Expansion tin di haber cu edificio, e no tin di haber cu por atende avionnan di carga, esaki por tuma luga caba, a base di demanda. E problema aworaki ta e cantidad di avionnan cu ta yega pareu, sigur den fin di siman unda cu tin un cantidad di avion cu ta yega na mes momento y mester wordo procesa na mes momento y e espacio cu tin aworaki ta cay chikito.

Como destinacion Aruba ta hopi dependiente di time share y e turistanan ta yega den fin di siman, unda cu time share ta core pa un siman. P'esey mester expande mas atende mas pasahero cu ta posibel, cu e calidad cu kier brinda na un y tur. Tambe cada aerolinea cu expande ta trece mas pasahero pa Aruba y aeropuerto mester brinda e mesun nivel di servicio, na tur e pasaheronan.

No ta importa si e pasahero ta yega of ta pasa den aeropuerto na momento cu ta druk of menos druk. Parti di dje, tur esunnan cu ta traha eynan, Douane, Inmigracion, aerolineanan, tur ta contribui cu e servicio cu ta wordo duna, ya cu esaki ta keda refleha den nan trabao. Asina Sr. Endy Croes, vocero di Triple A NV a finalisa bisando.

Accident pisa

Serlimar kier papia cu cualkier testigo di accident na Cura Cabay





ORANJESTAD (AAN): Dialuna 23 di October algun rato prome cu 12'or di merdia, a tuma luga un accidente unda dos truck di sushi di Serlimar tabata envolvi hunto cu un auto sedan. Un truck di sushi bahando for di caminda di Brazil, tabata yega na e cruzada banda di Wendy's Cura Cabay pa asina bira bay rumbo pabao. E chauffeur a indica cu net e ora ey, tur sistema di brake a stop di funciona.

Consecuencia di esey ta cu e truck a cuminza bira pa tuma e lorada, pero cu e momentum y velocidad, a pone cu el a bay kentel, dal den un Hyundai Accent color blanco den cual tabatin dos dama, y a sigui pusha esaki contra net pa casualidad un otro Truck di Serlimar. E otro truck aki a evita cu esun accidenta a cay y placha e Hyundai completamente.

Mesora personanan a core bay habri e porta di e Hyundai Accent, pa asina saca e victimanan prome cu e vehiculo pisa por sigui bin abao.

Dos unidad di Ambulans a yega, y mesora a bay cu nan direccion Servicio di Emergencia na Hospital pa chekeo.

Polis a cuminza cu un investigacion pa asina check e declaracion di e chauffeur cu e sistema di brake a faya completamente.

Den un entrevista cu vocero di Serlimar, el a indica cu e chauffeur a wordo poni riba non-actief, pa asina nan haci un investigacion. No ta conoci ainda kico tabata e motibo di e incidente, pero ya caba Serlimar ta haci su investigacion y na mes momento lo warda rapport di Polis prome cu saca un conclusion concreto di kico realmente a socede. "Serlimar ta lamenta e sucedido di accidente na Cura Cabay y ta tuma e incidente aki hopi na serio", vocero di Serlimar Sr. Lionel Croes ta enfatisa. Sr. Croes ta amplia cu Serlimar tin un procedura importante di seguridad cu ta tuma lugar na momento cu tur truck





sali pa nan ruta. Tambe cada truck ta cumpli cu sistemanan di seguridad hopi halto unda cu si tin cualkier fayo cu e truck, e lo duna cualkier indicacion inmediatamente. Investigacion ta sumamente importante y lo mester haci esaki debidamente conhuntamente cu Polis di trafico. Cualkier resultado cu worde demostra pa medio di investigacion, Serlimar lo tuma tur paso necesario pa cu esaki pa asina continua garantiza seguridad na tur momento. Internamente Serlimar lo tuma pasonan tambe di precaucion pa asina tur trahadornan continua aplica seguridad durante trabao na tur momento, como tambe den trafico y maneho di trucknan di sushi. "Serlimar ta desea pronto recuperacion na e heridonan di e incidente. Tambe nos ta spera cu e tipo di incidente aki no bolbe ripiti", Sr. Croes ta finalisa.

Serlimar ta pidi si tin cualkier testigo, pa por fabor tuma contacto cu Serlimar na 524-5080.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Si bo viaha den direccion zuid for di Taiwan, na cua pais bo ta bay yega? Filipinas, por supuesto

Art Nouveau tin su raiznan den e movimento di Arts and Crafts na Inglatera, funda na a¤a 1861 pa William Morris. El a cay den decadencia pa 1910 y no a sobrebibi Prome Guera Mundial. El a ser sigui pa e elegante estilo di Art Deco.

John Hinkley Jr. ta e persona cu a trata di asesina President Ronald Reagan na aña 1981.

Bo tabata sa cu e prome leyendanan di Rock cu a presente den e Teatro Apollo di Harlem tabata Buddy Holly y su Cricketnan?

Venezuela ta conta cu e caida di awa mas halto na mundo. Ta trata di Angel Falls, cu a haya su nomber for di un piloto Americano cu e mesun apeyido ey.

E di seis enmienda na e Constitucion di Merca ta esun cu ta garantiza e derecho pa un huicio rapido y publico, aunke no semper nan ta cumpli cune.

Bo tabata sa cu Estado Frances a acusa e escritor Flaubert di e crimen di inmoralidad pa motibo di un buki cu el a skirbi? Ta trata di “Madame Bovary”.

Bronco Nagurski tabata e unico hungador di futbol Americano na nivel di College, cu a ser elegi All-American den dos posicion e mesun a¤a.

E rio mas grandi y mas importante di China ta e rio Yangtze.

Astrologia Chines ta basa riba un ciclo di 60 a¤a y un calendario lunar. Su signonan ta cambia cada aña y ta haya nan nombernan for di animalnan: Djaca, Buey, Tiger, Coneu, Dragon, Culebra, Cabay, Carne, Macaco, Gay, Cacho y Pushi.

Dinosaurionan no ta creacionnan ficticio, sino cu nan a biba di berdad. Brachiosaurus, ta un di e dinosaurionan mas grandi cu a biba entre 140 y 165 miyon di a¤a pasa. E tabata mas grandi cu e olifanti moderno y tabata midi 21 meter di largo (70 pia) y 12 meter di halto (40 pia).

Mekong River Delta ta e rio delta mas grandi den Zuidoost Asia.

Chipre (Cyprus) ta deriva su nomber di e palabra Griego pa coper, aludiendo na e hecho cu e isla tabata e fuente principal di e metal aki durante e Edad di Brons.

Den e archivonan di boxeo, e boxdo mas halto y mas pisa, kende tabata campeon mundial, ta Primo Carnera.

Sicologia Educativo ta un campo di estudio cu ta investiga e problemanan di siña, y ta comparti algun di e caracteristicanan di sicologia cognitivo y comportacion.

E Maorinan tabata e prome habitantenan di Australia. Nan ta e berdadero raza autoctono di e isla-continente ey.

Doño a bisa polis di ta bay bini cu cinco candal

ORANJESTAD (AAN): De Klipstraat na altura di “Star Fashion” patruya di Oranjestad a wordo dirigi diadomingo mainta trempan. A resulta cu na “Star Fashion” kiebro lo a tuma lugar.
Segun e version, dos choller cual uno ta muher y e otro a homber, tabata hortando paña den un porta preto cu ta pertenece na e deposito di “Starfashion”.
E doño a presenta y para su auto pa pone patruya na altura cu e lo pasa warda mas laat.
Debi na prioridad e mester bay na “Kooyman” pa cumpra cinco candal. Polis no a logra pa haya sa su nomber debi cu e tabatin pura pa yega “Kooyman” .
E porta di deposito a wordo cera pa polis cu un candal cu nan a haya paden.

Yolanda a bay cobra su 1.5 miyon Florin di Mini Mega



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri feliz pa señora Yolanda N.N., kende a pasa Dialuna mainta numa na oficina di Lotto, pa busca e premio miyonario di 1.5 miyon Florin, di Mini Mega cu su Mega Plus cu el a gana 29 di september, 2017, cumprando na Lucky Angel.

A ser splica, cu ta e Diadomingo despues di e gran sorteo el a haya sa cu e ta e ganadora absoluto di Mini Mega cu su Mega Plus. E prome hende cu el a bay relata esey, ta su yiu muher. Pa motibo cu tabatin bishita na cas, el a dicidi pa warda poco prome cu busca e premio. Señora Yolanda a indica, cu e lo bay haci bon uso di e suma aki pa complementa su pensiun, incluyendo algun proyecto cu e tin pendiente y sigur pa comparti cu su bunita famia. Awe Diamars anochi tin otro sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus. Cumprando Mini Mega su so, pa 5 Florin, bo por gana 310 mil Florin. Agregando 2 Florin acerca, bo por gana 100 mil Florin EXTRA. Pues e total ta bira 410 mil Florin, cu por ser gana awe nochi cu 7 Florin.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs
26 oktober, 2017

8:00 ‘or a.m. te cu 4:00 ’or p.m.

VECINDARIO
- Paradera (un parti)
- Rooi Afo (un parti)
- Seroe Preto (un parti)
- Pavia (un parti)
- Paradera Villa Park
- Seroe Blanco (un parti)
- Regents Park
- Seroe Patrishi (un parti)



Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw



@jrautocenteraruba
follow us to WIN!

Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295

BUY 1 GET 1 -50%

	1ST Tire	2ND Tire
155R12	ƒ 65,-	ƒ 32,50
175/70R13	ƒ 69,80	ƒ 34,90
175/65R14	ƒ 74,90	ƒ 37,45
185/60R14	ƒ 78,-	ƒ 39,-
185/65R14	ƒ 82,50	ƒ 41,25
185R14	ƒ115,00	ƒ 57,50
185/60R15	ƒ 75,-	ƒ 37,50
185/65R15	ƒ 88,50	ƒ 44,25
195/60R15	ƒ101,90	ƒ 50,95
235/75R15	ƒ175,-	ƒ 87,50
31x10.5R15	ƒ199,-	ƒ 99,50

	1ST Tire	2ND Tire
205/60R16	ƒ115,-	ƒ 57,50
215/65R16	ƒ125,-	ƒ 62,50
255/70R16	ƒ210,-	ƒ105,-
245/75R16	ƒ264,-	ƒ132,-
235/85R16	ƒ260,00	ƒ130,00
TRUCK		
7.00-16	ƒ225,-	ƒ112,50
235/85R16	ƒ260,00	ƒ130,-
10.00-20	ƒ446,-	ƒ223,-
11.00-20	ƒ559,28	ƒ279,64

TRUCK TIRE SALE!
11.00-22.5 Nylon ƒ350,- EACH
11.00-22.5 ƒ450,- EACH



* Taxes not included | Valid till Oct. 31st '17
Certification: All tires meet US & European Manufacturing Standards

Di awor caba por cumpra un rifa pa yuda Ritmo Real bay riba World Tour

Ritmo Real mester di sponsors urgente pa yude yega riba stage mundial



ORANJESTAD (AAN): E momento a yega! E gran artista local, Ritmo Real ta cla pa bay marca paso internacionalmente.

Pa e logra esey, e mester di sosten di pueblo pa asina avanza mihor. El a haya hopi promesa falso di Gobierno, cu atrobe a lage na caya. Pero e porta ainda no a cera pe. E organizadornan a dune un chens mas pa po participa den e tour aki.

Ritmo Real a mustra cu e mester di $30.000 ainda pa e tour cu lo cuminza na Amsterda, esta e ADE Event. E ta



enbusca urgente di sponsors cu por yude yega na e stage mundial. Sponsornan lo haya bek e cooperacion completo di Ritmo Real pa traha propaganda, video, jingle, y mas.

El a mustra cu e ta hasta dispuesto pa busca un prestamo, y lo paga bek cu e interest acumula riba dje. E placa ta pa cubri tur su gastonan necesario pa completa e Tour, y demostra su talento na nivel mundial.

Ademas di e suplica aki, e tin un Ritmo Real Fundraising den forma di un rifa. E ta pa un bon causa!

Cu e sosten ey, Aruba su artista local Ritmo Real ta bay yega caminda cu nos tur ta desea pa e alcanza, esta un nivel international trahando cu un di e sellonan disquero grandi na mundo, esta "Universal Music America".

Ritmo Real ta bay pa un world promo tour cu ta move di London, sigui pa Alemania, bay pa paisnan Asiatico, y tambe Francia.

Cu e rifa ki bota haciendo e soño aki bira realidad, y den mesun rosea bo ta yudando Kinderhuis Imelda Hof cu ta ricibi 20% di tur ganashi.

E rifa mes costa 100 Florin pa pida. E premionan ta e.o.: Dos pasashi pa Barbados cu Hotel inclui. Tambe 1 Pasashi pa Curacao cu Hotel y Auto inclui. Tambe 1 Pasashi pa Bonaire cu Hotel y Auto inclui.

Por haya Rifa cumpra na Craft + Jointventure of yama 748-1515. Chens unico pa Aruba respalda su talentoso musico.

RITMO REAL FUNDRAISING

E FUNDRASING TA PAMI SIGI MI TOUR NA LONDON, ALEMANIA, FRANCIA, JAPON I MAS

2 TICKET PA BARBADOS + HOTEL
1 TICKET PA CURACAO + HOTEL + AUTO
1 TICKET PA BONAIRE + HOTEL + AUTO
20% DI E PLACA LO BAI PA IMELDA HOF PA JUDA E MUCHA NAN
ALF 100,- PA TICKET

Ritmo Real



FOR SALE

1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

PALM BEACH PLAZA
29 OCT
HAUNTED MALL

Ben Marapin mustrando cu durante su periodo den SER hopi conseho a worde sigui



ORANJESTAD(AAN): Ben Marapin tabata secretario general di Sociaal Economische Raad (SER) y tabatey recien na un celebracion di 30 aña di SER. El a conta cu e tabata e prome secretario general y a setup SER di loke ta te cu un 6 pa 7 aña pasa. Despues sr. Bijlhout a bin tuma over. E tabata un reto basta grandi y tabata algo nobo pa Aruba. E idea tabata pa splica prome e participantenan kico un SER ta suppose di haci. Mester watchout cu no cuminsa bula riba na propio cosnan cu sindicatonan kier mas salario, e salario ta bin mas halto, etc. E tabata un reto pa haya un bon balansa entre e interesnan di dunadonan di trabao y trahadonan.

Tambe mester tene cuenta cu e deseonan politico cu semper ta spera un conseho positivo cu nan por score cun'e. Den 22 aña el a experencia basta Gobierno di diferente color y consistencia. Esey tabata e reto di mas grandi. Tin di bisa cu den e 22 añanan aki, tur conseho cu a sali den e periodo ey, tur tabata unanime, cu excepcion un of dos so cu no tabata carga e sosten di dunadonan di trabao, trahadonan y miembronan independiente en conseho.

Teniendo cuenta cu conseho di SER:

Ben Marapin a sigui splica cu durante di su trayectoria, basta conseho a worde sigui, nunca al pie de la letra, pero en general a sigui esey. Tin cu bisa cu un tendencia ta y no ta na Aruba so, pero mundialmente, cu ta mira cu for di arena politio, tin mas concentracion di loke ta e procedura di tuma decision, cu ta mas tanto den un nucleo politico of parlamento, y menos ta worde influencia door di loke ta bin di pafo.

No solamente di conseho Socio Economico, pero kisas tambe di Banco Central, hasta IMF, CAft, tur eseynan ta mira mas y mas e tendencia tey. No ta solamente na Aruba. Ta mir'e otro caminda tambe y ta di lamenta. Muy particular, un pais chikito manera Aruba mester tin suficiente balancing powers, no solamente den parlamento cu semper no ta fungi manera debe ser, door di structura politico, pero mester tin un bon balancing power den forma di un instituto manera Banco Central, Raad van Advies y SER. Ta di spera cu esey haya un bida nobo y basta fuerte den añanan dilanti di nos.

Manera ta conoci, ta Gobierno so por bati porta na SER. E ta un organo di conseho pa Gobierno. A worde bisa cu kisas mester amplia esey pa parlamento. No sa si esey ta un idea alcansabel. Pasobra tin un banda e instituto cu ta controla y vigila Gobierno. E lo ta dificil pa bo conseha esun cu ta controla, cu ta ehecuta. Kizas mester wak un manera di independisa SER mas y dun'e espacio pa haci trabao manera debe ser y critica nan si nan no haci'e bon. Esey tambe ta necesario. Pero esey ta e parti cu mester focus riba dje. E unico instancia cu por bati na porta di SER ta Gobierno. Tin cu bisa si cu SER por tuma iniciativa for di su mes. Den periodo di Marapin esey a worde haci hopi. Diferente rapport a worde produci sin cu a bin un peticion di Gobierno y tabata rapportnan basta critico.

Ta spera esey lo por cuminsa atrobe den futuro, pasobra esey ta crea un espacio unda cu Gobierno tin cu tene cuenta cu loke ta worde bisa tambe door di SER, Banco Central, Raad van Advies, etc.

Marapin a splica cu ta riba un tereno Socio Economico. Si no kiboca e tabata tin di haber cu e hecho cu si mester cambia e ley pa scoge parlamentarionan basa riba cuanto voto nan haya. Esey pa Marapin, mester bay riba borchi di Raad van Advies, pasobra e ta conseha riba tereno administrativo huridico y no tin di haber cu situacion Socio Economico. E no mester bin na SER, segun Marapin.



E HENDENAN TA GRADESI KU RUMAN MIGUEL
Mas di 1000 testimonios reales!!!
Mi nomber ta dianii geerman i mi ta jama danki na ruman miquel di por a judami,mi frei kierva bai lagami e no kier a tende pami pa nada sin ku nada a pasa,ela trapa den kos pa su bida brua pero ku judansa di ruman miquel ela mire i a kite e maldat na tempo, te ku nos a kasa ,i bida ta bai hopi dushi danki pa bo gran judansa.jame master e ta. El dunami e number di suerte 5214
a mi ta desiree thiel ma consulta ku minguel pasombra ma sintimi deprimi i malu i niun hende no por a yudami i minguel a kura mi ta recomde!.
ruman miguel Aruba. #rumanmiguelaruba
yama o Manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!! (+297) 742.47.87

Bingo king's
30TH ANNIVERSARY
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO 8 PM
35 FL PA CARCHI / 6 CHANCE PA WEGA / 18+
OCTOBER 27
BOY THODE DIABIERNA
PRE BENTA DIARASON 25 Y DIAHUEBS 26 7 PA 9 NA CLUB CAIQUETIO
#1: FLS 1000,00 #6: FLS 1000,00
#2: FLS 1000,00 #7: FLS 2000,00
#3: FLS 1000,00 #8: FLS 3000,00
#4: FLS 1000,00 #9: FLS 1000.00 Progresivo
#5: FLS 1000,00 #10: FLS 12.500.00
PROGRESIVO 29,400.00
POWERBALL 500.00 MINIPBALL 450.00
GANA SIN MARCA PROGRESIVO FLS 250
WEGA EXTRA 3 DEN 1
10 DOOR PRIZES DI FLS 100
BINGO CLUB CAIQUETIO
Solognier Bookkeeping Services
Tropical Bottling Company
Stellaris Casino
Five Crown Gaming N.V



Evelyn Croes mustrando cu SER tabata un herment importante pa oposicion por a controla gobierno

ORANJESTAD(AAN): Formador Evelyn Wever-Croes y lider di MEP tabata un di e invitadonan durante e celebracion di 30 aniversario di Sociaal Economische Raad (SER).

Wever-Croes ta felicita henter e instituto di SER, tanto e miembronan, esnan cu ta traha tur dia, pasobra 30 aña ta un trayectoria hopi largo. No solamente ta bay pa e trayectoria, sino e impacto cu nan ta trece cu nan consehonan. SER ta duna conseho riba tereno social economico y a gusta ora cu a scucha e plannan innovativo cu Corsou a realisa. Esey ta e direccion cu SER tin cu bay.



Presidente di SER a indica un deseo grandi di dje pa mas independisacion di SER, ya e por tuma su decisionnan y publica su consehonan tambe mas independientemente. Esey ta algo hopi bon y ta contribui na e transparencia. Locual cu e secretario di SER di Corsou a menciona, ta e innovacion cu a tuma luga na Corsou, caminda cu SER por duna conseho directamente na Parlamento sin pasa via Gobierno prome.

Bo ta haya e ora cu e rol di parlamento pa controla Gobierno ta worde miho eherce. Si un parlamento tin cualkier un pregunta, cualkier preocupacion riba aumento di salario minimo of cualkier otro desaroyo social economico na Aruba, nan mes por pidi conseho y hay'e tambe. Esey ta algo cu na Aruba tambe mester cuminsa pensa pa bay den e direccion eynan.

MEP tabata den oposicion pa 8 aña y esey lo tabata un tool cu por yuda oposicion hopi pa controla gobierno. Unda cu tin control tin mas transparencia y mas balance. Esey ta e direccion cu tin cu bay. Awor aki SER Aruba por mira hopi pasonan dilanti. Nan a presenta un website hopi moderno y simpel pa por subi y nabega den dje. Ta puntonan hopi importante. Awor aki tin cu wak na e siguiente 30 añanan con nos lo kier mira SER. Esey ta algo hopi importante. Definitivamente si logra toca parti den un futuro Gobernacion, SER y demas institutonan halto di estado lo haya sosten y e espacio pa nan por haci nan trabao di controla.

CHEVROLET
FACTORY BONUS SALE!
FACTORY BONUS US$ 3000 SILVERADO AWG. 861 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 8000 TAHOE LS AWG. 1,312 p/m* in 7 yrs
FACTORY BONUS US$ 1000 SPARK NG AWG. 458 p/m* in 5 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000 EQUINOX AWG. 1,047 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000 TRAX AWG. 877 p/m* in 5 yrs
Come by our showroom today for this great offer. Stern will assist you process your car loan application at your favorite bank.
*Monthly payment is calculated based on CMB special rate of 6%. Factory Bonus is available for a limited time only.
FIND NEW ROADS® #FactoryBonus
CHEVROLET
STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 | CHEVROLET ARUBA | WWW.CHEVROLETARUBA.COM

PALM BEACH PLAZA
29 OCT
HAUNTED MALL

Trabao di SMAC ta aumentando awor cu temporada di Carnaval ta yegando



ORANJESTAD(AAN): Semper na ultimo momento, ta bisa cu lo spera por ta e gruponan cu tey caba pa Carnaval 64. Asina meso semper ta bin mas participante durante e dianan cu carnaval ta casi yega. Te na e momentonan aki ainda tin e mesun gruponan cu lo ta participando pa Carnaval di mucha y tambe Carnaval grandi di Aruba. Si bin cambio, esakinan lo keda conoci na caminda. Semper ta purba tambe, como SMAC na traha pa yuda e groupleadernan.

Evaluacion:

Despues di cada parada ta evalua y reuni. Gruponan ta envolvi. E parada di luz na San Nicolas ta bay back diahuebs y no diabierna manera Carnaval 63. A sinta hunto y yega na acuerdonan, tanto pa e group leadernan como participantenan. A purba riba diabierna, pero el a cay hopi pisa tanto pa e participante y groupleadernan, sin kita tur e instancia, stakeholdernan cu tambe ta coopera. E miho decision a worde tuma cu e parada di luz na San Nicolas ta bay back riba diahuebs. Awor como lider di grupo y SMAC a dicidi cu Carnaval 64 ta conoce e cambio pa diahuebs.

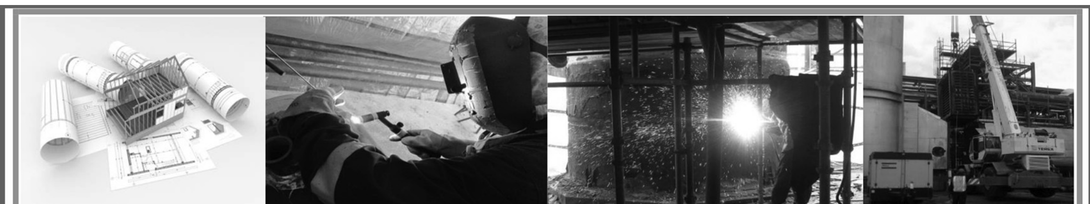
Cambionan pa futuro:

SMAC ta keda open. Carnaval 65 lo bay ta un carnaval hopi grandi. Eynan ta bay wak si lo bay bin cambio. Segun Henriquez, pa Carnaval 65, e tradicion aki na Aruba ta e momento ey ta bay haya mas cu normal e hendenan cu lo bay cu roadpiece, ta inverti un poco mas y esey lo ta e caso, pasobra e aña aki, Carnaval 64 lo ta un periodo hopi cortico, pero sigur e lo tin mesun detaye, mesun luho. Lo por spera tur eseynan.

Directiva di SMAC:

E momento aki ta ultimo aña di Shannon Henriquez como presidente. Nan tin un bon team cu ta sostene segun Shannon Henriquez. Si haci peticion nan ta willing pa evalua esaki. E ta super contento di forma parti di loke ta SMAC. Nan a traha hopi duro, a logra hopi cos cu a desea. Te na e momentonan aki, Henriquez a splica cu 64 lo ta su ultimo aña, unless e peticion bin diferente.

SMAC tin un raad van toezicht, y si bin e peticion, semper por evalua esaki, Henriquez a splica.





VACATURA.

Pa traha pa Douhsar den CITGO Aruba Refinery.

Trabow ta cuminsa Otro Siman caba!

Mester tin minimo 5 anja di experiencia den e profecion y refineria.

MECHANICAL SUPERVISOR

SAFETY INSPECTOR.

PIPE FITTER.

FABRICATOR.

WELDER.

Pasa na nos oficina na Rooi Koochi # 42-C, Savaneta.

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 26, 2017

On Thursday October 26, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

PAPILON z / n

(under construction)

standing on a parcel of public land, 811 m2 in size, situated in Papilon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 85 / 2012. The lease rights expire on March 26, 1, 2074.

Starting price: Afl. 166.000,--

2. A residential house locally known as:

DE VUYST 69-A

consisting of a parcel of public land, 213 m2 in size, situated at San Nicolaas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 58 / 2003. The lease rights will expire on December 7, 2065.

Starting price: Afl. 87.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Berthson Boekhoudt di IPA:

Necesidad di docente ta keda un reto pa nos enseñansa



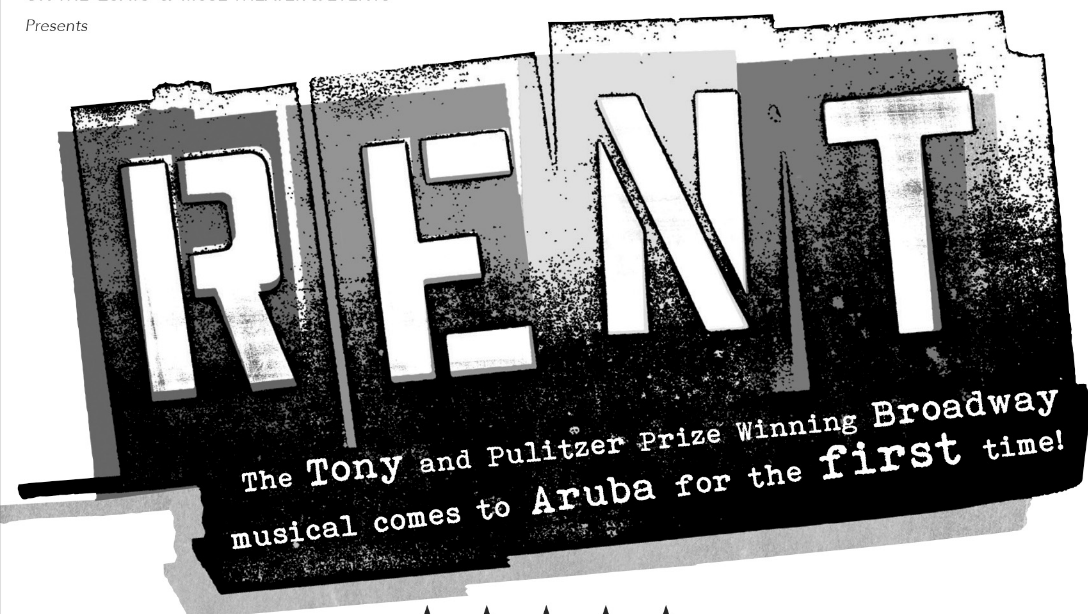
ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu Berthson Boekhoudt di IPA el a splica kico ta ser haci pa haya mas hende studia pa bira docente y tuma esaki como un carera y trabou. IPA ta consciente di e necesidad, pero pa bo cuminsa e estudio di e maestro, bo mester haci un beroepstest, ariba tereno di matematica y idioma, prome cu drenta. esey ta un di e factornan tin ora cu ta pone cu e cantidad di studiante cu ta cuminsa na IPA no ta mucho hopi. Pero mester garantisa e calidad, dus no ta wak cu mester yena un 100 cupo y ta busca 100 studiante pa cuminsa. Nan ta prefera pa wak e calidad. Pa cuminsa na IPA e studiante mester tin cierto conocimento di matematica y idioma pa cuminsa cu e estudio. Esey ta e parti cu ta haci e grupo cu ta interesa, mas chikito. Den e ultimo añanan e interes a baha un tiki, segun Sr. Boekhoudt.

Un par di aña pasa, for di Ministerio e test a wordo kita, pero despues di cuater aña e no a duna e resultado desea. Den porcentahe a caba mesun tanto cu si a cuminsa cu 30 of 40 persona. For di e perspectiva aki, e no tin necesidad cu hopi grupo cu na final ta lever af e mesun cantidad manera di bisa. IPA ta focus mas ariba e parti di loke nan haya paden, e calidad ey nan ta loke nan ta traha ariba dje, pa ofrece docentenan di calidad despues di 4 aña. Exigencianan di IPA ta cu mester tin of un HAVO-diploma of EPI- nivel 4 cu e dosnan ey un studiante por inscribi su mes. Basa ariba esey, e ora ta bay tin un test, un test pa drenta, cu ta wordo duna. Esunnan cu haal e entree test nan lo por cuminsa cu e estudio na IPA. Esey no ta algo cu ta na Aruba so e ta wordo haci. Den e mundo di maestronan di scol basico, ta pone hopi enfasis pa cierto materianan, como un stap pa por cuminsa cu e estudio. Na Hulanda tambe ta pone enfasis ariba matematica y idioma, naturalmente tambe ta papia ariba logopedie, ya cu bo mester por articulo, si e studiante lo mester bay un logopedist of no. E studiante mester por comunica. Tur e rekisitonan aki, ta esencial pa no duna e studiante un speransa falso cu despues di cuater aña ta bisanan cu nan no ta cumpli cu e exigencianan.

Na Hulanda esaki ta wordo haci den e prome aña, cu ademas di nan estudio nan mester haci nan testnan. Si e studiante no haal esaki, e ta cay afo, segun Sr. Berthson Boekhoudt, di IPA.



CAS DI CULTURA *in association with* ON THE QUAYS & MUSE THEATER & EVENTS
Presents





"RENT for a new generation, with a faultless cast, exquisite performances, and vocals that move the soul."
- Edinburgh Fringe 2015

BOOK, MUSIC, & LYRICS BY JONATHAN LARSON

DIRECTED BY NICOLA MURPHY

TICKET SALES AT
CAS DI CULTURA, SUPERFOOD PLAZA, FRESH MARKET PARADERA, DEWIT & VANDORP SAN NICOLAS

NOVEMBER 1, 3, 4, & 5
CAS DI CULTURA
TICKETS: 50 AFLS
297 582 1010









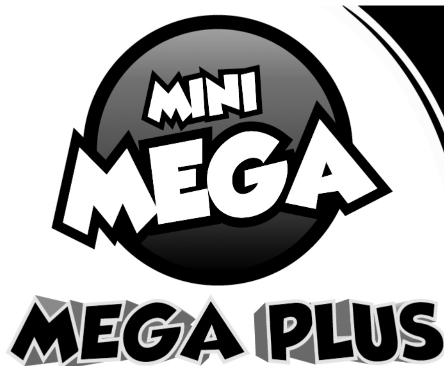
Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time*** ***(Male) Ramp Handler Agent.***

His function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo/Havo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to:
careers@genairaruba.com



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 410.000,-

* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Carnaval 64 lo ta dedica na Randy Thiel



ORANJESTAD(AAN): E organizacion di SMAC ta cla pa Carnaval. Esaki lo bira Carnaval 64. E reunionnan a tuma luga caba cu e miembronan di directiva, segun DIARIO a haya sa. Tur cos ta canando manera nan a planifica. SMAC a sinta cu e lidernan di grupo di Carnaval. A bin algun cambio masha chikito unda a sinta cu Cuerpo Policial. Shannon Henriquez, presidente di SMAC a splica cu nan ta den full preparacion tanto pa 11/11, tanto pa Carnaval mes. SMAC a worde funda door di tanto group leader y musiconan. Sintando cu mayoria di e group leadernan, a yega na un acuerdo pa revisa e draft di e schedule y a bin un paar di cambio masha chikito, manera indica. A sigui over y reuni cu Cuerpo Policial, unda cu tin di bisa cu e reunion a bay hopi bon. A bay di acuerod cu practicamente tur cos. Na e momentonan aki tin di bisa cu tur e permisonan a worde entrega y na e momentonan aki ta planeando, y ta den full preparacion pa loke ta 11/11 mes, unda cu tin di menciona cu SMAC lo tin un biaha mas nan evento na Carnival Village. Esaki lo tuma luga e lo ta riba un diasabra. E anochi aki lo worde dedica na e presidente anterior, sr. Randy Thiel. Tambe e anochi aki lo worde compaña pa varios banda local y brassband. Cu un bar y cushina bon surti. E ta completamente gratis. Henter pueblo di Aruba ta worde invita pa tey y sostene e bandanan local y tambe pa cuminsa sinti e ambiente pa loke ta Carnaval 64.

Tur cos ta na nan lugar caba, segun Henriquez. Pa cada actividad cu worde organiza y pa cada parada, mester pidi e permiso adelanta. Na e momentonan aki tin di bisa cu esey a tuma luga caba. E reunionnan mester sigui, manera cu a haci'e den añanan anterior, hunto cu Polis y stakeholdernan. Tur cos ta canando manera cu tin planea. Ta cla pa traha na bienestad di Aruba su carnaval.

Henriquez a splica cu pa loke ta e aña aki, tur e otro añanan anterior, no tin duda cu tur reunion lo continua cada siman. Ta prepara, hunto cu Cuerpo Policial y e stakeholdernan pa tur actividad cu ta bin e fin di siman su dilanti y despues di actividad ta sinta hunto pa evalua. E ta gewoon un rutina pa loke ta nan reunionnan y tambe e board ta sinta tur dia ora aña habri. Tur ta sinta hunto y cera cabes pa percura pa tur actividad ta un exito, manera cu nos conoce den pasado. E carnaval ta cortico e aña cu ta bin y tur weekend lo tin actividad. E prome actividad ta e parada di flambeu dia 6 di Januari, lo cuminsa na Entertainment Center y caba na ex DOW. Tur parada na Playa lo cuminsa na Aruba Entertainment Center.

Mester ta open pa otro opcionnan y awor a dicidi di bin cu e cambio aki. E cambionan aki ta mas facil, en particular pa henter e pueblo di Aruba, cu constantemente diferente ruta. Miho mantene un solo ruta, saliendo for di un solo luga. E lider di grupo y pueblo ta contento cu esaki. Pa loke ta Carnaval 64, tur parada di Playa, ta cuminsa na e luga ya menciona. Esaki tabata e miho decision. Semper bo mester ta open pa purba otro opcionnan y a haci esey tambe. Na e momentonan aki esaki ta un cambio. Tin di bisa cu tur, tanto e groupleadernan y tambe e participantenan y pueblo di Aruba ta keda sumamente contento.

E carnaval di mucha lo keda cu e mesun ruta. E aña aki, pa loke ta parada di mucha, a cuminsa na Entertainment Center, sigui den LG Smith Boulevard, bira bay den Adriaan Lacle Boulevard, bira den Wilhelminastraat y caba na Aruba Entertainment Center. E ruta aki lo keda mesun cos. E ruta di mucha lo no caba na ex DOW. Tin cu corda semper cu ta un parada pa e muchanan. Ta pensa semper cu ta hopi solo y esaki tabata un ruta cu definitivamente e aña aki a resulta hopi bon y e muchanan a disfruta. Como organizacion y hunto cu e groupleadernan ta wak e bienestar di e participantenan, cu ta e mucha chikitonan.

Pa deurmat, doormat, felpudo, runner, loper na bo midinan, personaliza, si mester cu backing di vinyl. Yama nos of pasa cerca nos. Bo tin choice di dos calidad di tapijt, y di 18 color.
E. & E. TRADING, Patiastraat, Judra Bldg. na Dakota, Tel: 588-2828

Aankondiging Land Aruba

Op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba, die in deze zaak domicilie kiest op het kantoor van mij, **Susan J. Kelly-Kerpens**, belastingdeurwaarder te Oranjestad Aruba, kantoorhoudende aan de Camacuri 2,

Heb ik, **Susan J. Kelly-Kerpens**, aan **Submerible Investments LTD**, voorheen gevestigd op Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba,

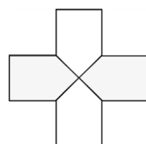
BETEKEND

een door mij, belastingdeurwaarder, de **06 oktober 2017** opgemaakt procesverbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde dwangschriften, op verzoek van de rekwirant en ten laste van de gerekwireerde, het daarin vermelde onroerende zaak in executoriaal beslag is genomen.

Van dit exploot heb ik afschrift achtergelaten aan de directeur van Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Schotlandstraat 53, Oranjestad, Aruba.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto



Vacunacion pa mucha di 4 aña registra na Wit Gele Kruis Oranjestad



Si bo yui tin 4 aña (naci 2013) e ta bin na remarca pa DOS VACUNA:

- ***DKTP:*** **vacuna contra Difteria, Kinkhoest (Tos Ferina), Tetanus y Polio**
- ***MMR:*** **vacuna contra Cacheton (Bof), Sarampi (Mazelen) y Sarampi Aleman (Rodehond)**

Esaki ta ripiticion di vacuna cu bo yiu a haya ora e tabata un baby.

Si bo yui ta registra na Wit Gele Kruis Oranjestad bo por acudi cu bo yiu:

- *Dia:* *25 oktober 2017*
- *Orario:* *12.30 – 3.30*
- *Adres:* *Emmastraat / Koningstraat*
- *Telefoon:* *5234412*

Vacunacion di bo yiu ta GRATIS!

Wit Gele Kruis a tene anochi informativo tocante maleza di stroke

ORANJESTAD (AAN): Dia 11 y 12 di October, Wit Gele Kruis a organisa dos anochi informativo tocante e cuido pa un ser keri cu a sufri di un stroke (CVA= Cerebral Vascular Accident). E curso aki a tuma luga na Theresita Center na San Nicolas.

Riba e prome anochi, Dr. Dave Lacle, cu ta un specialista di hospital, a splica tocante e banda medico di un stroke (causa, consecuencianan fisico y mental, prevencion).

Coleganan (ergotherpie, fysiotherapie) di e revalidatie-afdeling y e trahado social di e hospital a papia tocante e tratamento y nazorg cu e hospital ta ofrece despues di un stroke. E informacion tabata amplio y bon splica.

E di 2 anochi coleganan di Wijkzorg di Wit GeleKruis a papia tocante e cuido na cas pa un ser keri cu a sufri un stroke. Nan a duna tips y tambe demostracion. A wordu papia tocante e parti mental tambe (emocionnan despues di un stroke).

Cu e anochinan aki nos di Wit Gele Kruis kier logra cu e cuido na cas pa un persona cu a sufri un stroke ta di calidad continuo, safe, eficiente y positivo.

No solamente e persona mes a sufri un stroke, su famia tambe ta sufri cun'e. P'esey mes kier apoya tur hende cu ta envolvi ora di un stroke. E curso aki lo wordo ripiti otro aña .



Produce Fest

LING & SONS
IGA
Super Center

Join us for this incredible event!
SATURDAY OCTOBER 28 FROM 8 AM TO 5 PM
GREAT fruit & vegetable specials, tastings and fun activities for the whole family!

Pumpkin Carving competition
Spots open for 20 kids.
Ages 5 to 10. Register on facebook

Kids Costume competition
Is SIMPLE! Simply show up between 8 am and 4pm to take your picture in store.

ALL PARTICIPANTS WILL RECEIVE A GIFT!
Ling and Sons and its panel of judges will pick 3 winners for each competition. Winners receive a basket full of goodies.

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com
WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

FESTIVAL DI FRUTA Y BERDURA NA LING & SONS

Ling & Sons, e supermercado di mas grandi di Aruba tin su grandioso "Produce Festival" Diasabra 28 di oktober di 8'or di mainta pa 5'or di atardi. Durante e produce festival e supermercado ta ofrece un gran variedad di ofertanan special ariba fruta y berdura. Ling & Sons ta conoci pa tin e miho calidad di fruta i berdura na Aruba i cu un variedad grandi incluyendo fruta exótico i organico.

Además di bon prijs, e supermercado ta ofrece tasting tambe pa clientenan por purba.

E anja aki e tema di e mercado lo ta halloween na unda cu e supermercado lo organisa tambe actividadnan pa henter famia.

Lo tin competencia di "pumpkin carving" unda muchanan entre 5 a 10 anja por participa. Pa participa por inschrijf riba e Facebook page di Ling and Sons. Ling and Sons lo scohe 20 mucha pa participa.

Tambe tin un best costume competition pa muchanan di tur edad. Participación ta hopi simpel. Muchanan mester djies avisa na Customer Service dia 28 di Oktober cu nan a bin pa participa i team di Ling and Sons lo saca nan potret den nan costume. Esaki entre 8'or i 4'or di atardi. Na final di evento jurado di Ling and Sons lo scohe 3 ganador cu lo gana un macutu di producto.

Bo kier conoce mas di e fruta y berdura di Ling & Sons y disfruta di super bon oferta? Bishita e produce festival di Ling & Sons e fin di siman aki.

Pa mas información bishita e website www.lingandsons.com of Facebook page di Ling & Sons www.facebook/lingandsons



Halloween

20"
30"
50"

SUPER STRETCH SPIDER WEB

STROBE PUMPKIN LITE

STROBE PUMPKIN LITE

COLOR CHANGE PUMPKIN LITE
YELLOW FLICKER PUMPKIN LITE
STROBE PUMPKIN LITE

TOYS 4 US

coi HUNGa di calidad!

Minister Richard Arends a firma decreto pa finalisacion di pago di e ultimo 60 empleadonan di SETAR



ORANJESTAD (AAN): Minister Richard Arends, minister di Asuntonan Economico, a splica durante di un conferencia di prensa yama pa e Gobierno Demisionario, a splica cu el a firma e decreto unda cu ta finalisa e pago di e ultimo 60 empleadonan di SETAR cu mester a wordo paga.

Na momento cu SETAR a wordo privatisa na 2003, a surgi un disputa hopi largo, caminda cu tabata tin un diferencia di opinion entre Gobierno e tempo ey y e empleadonan di SETAR pa loke ta trata e base di e afvloeingsregeling, di un grupo di 90 empleado cu no a bay pa SETAR NV, cu a wordo ofreci un pakete, y tabata tin un disputa hopi largo, un disputa legal, pa loke ta trata kico ta e base di e formulacion, kico ta e partinan di e salario di cual e afvloeingsregeling lo tabata basa riba dje. Y esey tabata caso tras di caso. Finalmente na Maart di aña pasa, hues a dicta na fabor explicitamente di 30 empleado, pero no a dicta explicitamente pa e otro 60 empleadonan cu tabata representa door di e sindicatonan. Na December di aña 2016, SEPPA, hunto cu prome minister Mike Eman y tambe Mike de Meza, kende e tempo ey tabata minister di Asuntonan economico y Comunicacion, a drenta den un acuerdo di principio cu tur 90 empleado lo wordo paga di e mesun manera, incluyendo interes legal for di 2005, cu e prome 30 empleadonan tabata tin derecho riba dje.

Pa evita cu tabata tin casonan masha largo den corte, por ta atrobe, cu lo dura hopi aña y pone gastonan riba e otro 60 empleadonan, a dicidi cu na December 2016, cu lo paga tur 90 empleado di e mesun manera.

Obviamente, pa e otro 60 empleadonan mester a bay Parlamento, no solamente pa haya autorizacion pa paga un suma di 2.5 miyon florin na e 60 empleadonan tambe, pero igualmente e grupo di 40 empleadonan mester a haya autorizacion como cu no ta SETAR cu ta esun cu a haci e pago, pero land Aruba. Mester a haya un espacio den presupuesto.

Minister Arends ta gradici su colega Angel Bermudez kende a coopera pa por logra e espacio aki, pa un total di 4 miyon di florin. Dia 4 di Augustus, e prome grupo a wordo paga door di nan abogado, esey ta e grupo di 30 empleado. Awe mainta e decreto a wordo firma caminda cu e otro 60 empleadonan ta wordo paga. E proceso a dura un poco largo. Despues di dia 14 di Juli a pasa e ley cu ta autoriza Gobierno, minister Arends, pa efectua e pago. Tabata tin un proceso minucioso pa loke ta trata e detayenan, pa loke ta datonan fiscal, pero como tambe datonan bancario. Ta spera pa final di e siman aki e sumanan ta wordo transferi riba cuenta di e 60 hendenan.

Ainda tin 2 persona cu ta biba den exterior cu no tin nan datonan completo ainda, como tambe 4 heredero cu ainda mester haya un verklaring di erfrecht pa por efectua e pagonan aki. Cu excepcion di e 4 herederonan aki, mas e 2 personanan cu ta den exterior por bisa cu e odisea aki a conclui pa loke ta trata di e pago di e ex empleadonan di SETAR loke nan tin derecho riba dje pa loke ta trata e afvloeingsregeling aki.

Minister Richard Arends, un biaha mas a gradici minister Bermudez hunto cu su team y tambe Directie Wetgeving, como tambe e mesun staff di minister Arends y Directie Financien, cu a percura pa por tin e datonan hopi concreto. E sumanan ta varia di 800 florin pa persona te cu 32 mil florin y nan a wordo nagerekent, corobora y verifica. Sin duda algun, sindicato SEPPA cu nan grupo di trabao, cu a traha añanan largo di forma gratuito tambe pa por a haci esaki posibel, pa e 90 ex empleadonan di SETAR.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

OCTOBER 26, 2017

On Thursday October 26, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

MABON 24

standing on a parcel of public land, 375 m2 in size, situated in Mabon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 149 / 1975. The lease rights expire on September 1, 2033.

Starting price: Afl. 105.000,--

2. A residential house locally known as:

CAYA FRERE BERNARDINUS 5

standing on a parcel of public land, 660 m2 in size, situated in Santa Helena in Aruba, locally recorded as First Division Section N Number 938.

The lease rights expire on July 9, 2051.

Starting price: Afl. 190.000,--

3. A residential house locally known as:

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

E. & E. TRADING - Judra Bldg.

Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa "Raynor" Garage Door,
den stock (9'x7' & 10'x7') y ariba pedido.
Ta stock motor y parts y ta duna servicio!



ANUNCIO/BLBA/214/17

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di Empresa: "Hyatt Regency Aruba dept: Ruinas del Mar Rest."
Fecha di Referendum: Diabierna, 3 di November 2017
Duracion di referendum: 1:30 pm - 3:00 pm
Lugar: MFA Noord

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)
c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 20 October 2017.

Aruba, 20 di October 2017
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

PALM BEACH PLAZA MALL
29 OCTOBER
HAUNTED MALL

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Experiencia di studiante di IPA durante pasantia na New York Educativo y magnifico



ORANJESTAD(AAN)-- Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba. Justy Lopez, graduado di 2017, ta conta con el a experiencia su pasantia internacional na New York.

"Pa e parti di e programa di IPA yama Perspectiva Mundial, nos mester a haci un pasantia internacional. Cu un grupo di 9 studiante nos a biaha pa New York pa haci nos practica na e 'Ciudad cu nunca ta drumi'. E biahe pa New York a yena nos cu hopi inspiracion pa loke ta trata enseñansa duradero y asina duna nos un otro bista di e funcion di maestro.Nos a haci nos practica un luna largo na e prestigioso NYU Stenhardt University. Na e Universidad aki nos a siña entre otro con pa traha material di les di desperdicio y asina siña e alumnonan e balor y importancia di naturalesa.

Tambe nos a trata e tema uzo di tecnica moderno den enseñansa. Nos a bishita Lenox Hill, un scol na New York cu ta brinda mas posibilidad na ambos alumno y mayor. E klasnan di e scol tin un maestro y dos asistente. Door cu tin mas personal disponibel, tin mas atencion pa muchanan cu tin problema social. E scol ta duna diferente curso na mayornan, por ehempel mayornan cu ta pasa door di problema financiero. Lenox Hill ta un school cu sigur nos por sigui nan ehempel na Aruba.

Locual cu sigur a keda den mi mente, ta e mentalidad encuanto enseñansa duradero, cu e enfoke riba futuro y cu e implementacion di e asistencia tecnico moderno.

Mi experiencia cu e pasantia internacional tabata magnifico y hopi educativo; mi lo kier bay New York bek sigur."

IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 4 di november 2017. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento, Bachelor Hulandes, Bachelor Ingles, Bachelor Spaño y Master Educational Needs. Banda di esaki lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento Bachelor Hulandes y Master Educational Needs. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den Bachelor Ingles y Bachelor Spaño por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.



Hasta bril pa lesa desconoci (nan) a horta den auto

ORANJESTAD (AAN): Ta un lastima cu ora bo bay stadion pa presencia y aporta na voetbal tin cierto antisocialnan cu ta comete destruccion na vehiculonan staciona. A bira tempo pa ora ta traha verbaal y gara e anti socialnan aki pone den e verbaal cu durante wega bala na stadion vehiculonan di fanaticonan a wordo destrui pa horta den e vehiculo pa asina hues por conclui pa impone y castiga e elementonan aki.

Na warda Oranjestad a presenta diasabra anochi e homber inicial V.B. y ela bin entrega keho di kiebro den su auto KIA RIO shinishi scur cu plachi number A-4639.

Riba 21 October 2017 pa 19:35 el a staciona su KIA Rio den parkinglot di Guillermo Prospero Trinidad Stadion pa presencia wega voetbal.

Riba e mesun anochi aki pa mas o menos 21:30 el a bolbe na su auto ya wak cu bentana porta di pasahero dilanti ta kibra y den e auto ladron (nan) a bay cu entre otro su bril special pa lesa color preto tas color blauw di Setar y e "Ash Tray."

Awe ta Dia di Nacionnan Uni

72 aña trahando pa logra Paz na mundo

ORANJESTAD (AAN) – Dia di Nacionnan Uni ta wordo celebra dia 24 di October tur aña, for di aña 1948. Esaki ta marca e aniversario di e entrada na vigor, na 1945, di e Carta di Nacionnan Uni; e ratificacion di e documento fundamental di e mayoria di su firmantenan, incluyendo e cinco miembronan permanente di e Conseho di Seguridad. ONU a drenta oficialmente na vigor e ora ey.

Normalmente, e celebracion den henter mundo ta inclui reunion, deliberacion y exposicionnan riba obhetivo y logronan di e organizacion. Na 2016, e Asamblea General a recomenda tur estado miembro celebra e dia aki como un fiesta oficial.

Dia 31 di October di 1947, e Asamblea den su Resolucion 168, a declara cu dia 24 di October, fecha aniversario di e entrada na vigor di e Carta di Nacionnan Uni, lo ta sucesivamente e "Dia Internacional di Nacionnan Uni".

E tema di e aña aki ta 72 aña di lucha pa e paz mundial.

Gobernador Boekhoudt a inaugura "Siman di kibra silencio"



ORANJESTAD (AAN): Quota International di Aruba tabata tin e gran honor cu, su Excelencia Gobernador Señor Alfonso Boekhoudt, a acepta pa hasi e Proclamacion pa asina oficialmente inaugura e "Siman di Kibra Silencio" 16 oktober 2017 pa 21 oktober 2017

Riba e potret di robez pa drechi:

Mariela Nava-Figaroa: Service Director

Gladys Henriquez: persona cu a inicia e club 30 aña pasa

Ivy Simon-Hernandez: Vice president

Su Excelencia Señor Gobernador Alfonso Boekhoudt

Laurel Romijn-Pope: President

Noris van Lis-Donata: miembro cu a inicia e "Siman di Kibra Silencio"

Homber riba brommer a bay busca K. na cas y maneza di lo mat'e

ORANJESTAD (AAN): A base di menaza patruya di polis Noord a wordo dirigi na un cas cual ta situa na Pos Abao. Tabata diahuebs anochi pa den careda di siete'or y trinta e caso a wordo reporta via central di polis.

Yegando na e adres polis a papia cu e señora mama di inicial A. cu a conta patruya cu un homber desconoci a bin na e cas cerca dje y e homber a puntra pa e mucha homber di inicial K. cu ta yiu homber di e señora denunciante, A.

E homber desconoci su estatura ta mas o menos 1.60meter , color di cuero ta blanco y e ta core un brommer color cora /preto. E señora mama denunciante no a logra pa capta registracion (plachi di number) di e brommer.

E homber en cuestion a puntra pa K. cu na e momento ey no tabata na cas y el a pone señora A. na altura cu su yiu homber mester pagu'e placa.

Tambe e a bisa A . cu si K. no pagu'e nan lo bolbe y bay cu articulonan di nan cas y cende e cas na candela. Tambe nan lo mata K.

Patruya despues di a scucha y a anota locual e señora a declara, a instrui señora A. pa e bay despacho di recherche pa entrega denuncia di menaza.

E mama a revela na polisnan cu su yiu K. mester paga diferente hende placa y tur hende ta bin busca K. na cas.

K. mes no tabata tey pa polis atende.

No ta tur studiante cu cuminsa IPA ta caba despues di 4 aña



ORANJESTAD(AAN): IPA ta bezig cu reclutamento pa nan haya mas hende pa studia pa docente di school. Den IPA, tin diferente estudio cu por worde haci, entre otro maestro pa school basico y primario, como tambe otro cursonan manera di Papiamento Bachelor y hasta Hulandes. Tin rekisitonan, manera tur opleiding pa por drenta den un grado. IPA ta rekeri esnan cu a caba HAVO of a caba EPI nivel 4, y asina por inscribi pa cuminsa na IPA, pero esey no ta tur. Tin algun exigencia extra y tin cu pasa un test, prome cu por logra inscribi y participa na e opleiding.

Tin un cantidad basico, segun Berthson Boekhoudt. Semper tin un parti di orientacion y bo ta traha riba bo propio dominio riba diferente tereno. Den e di dos aña, bo ta drenta den specializacion cu bo a scoge. Di e forma eynan, bo ta bay e opleiding. E ta dura 4 aña, e opleiding. Despues di 4 aña, bo ta docente pa e school basico of pa kleuter den e caso aki. Actualmente tin un total di 225 studiante pa tur opleiding. Esaki contando PDG opleiding, bo ta contando e movecion y salud cu ta bezig caba, primair onderwijs, etc. Tabata tin un opleiding caba di Hulandes 2de graads y tin un grupo ta cabando. Asina tin di diferente opleiding cu a yega di cuminsa cun'e caba cu ta cabando, cu tambe ta forma parti di e studiantenan.

Despues cu e aña escolar caba, tin algun di e studiantenan ta cay afo. E prome aña ta mas selectivo. Eynan ta haya diferente motibonan cu ta cay afo. Tin studiantenan cu ta cay afo pa motibo cu e no ta algo pa nan, of otronan tin motibonan personal. Ora bo ta maestro di school basico, bo ta un maestro general. Bo ta duna casi tur materia. Bo ta duna Hulandes, Papiamento, rekenenen, tur tipo di materia y tin di nan cu den cierto materia nan no ta suficiente fuerte y cu nan ta cay afo pa e motibo ey.

Pero despues di e prome aña, mayoria cu pasa e propedeuse jaar, e porcentahe ta hopi mas halto cu ta caba. Una bes cu pasa e fase eynan, nan ta caba. No ta tur ta caba naturalmente den 4 aña. Bo ta haya esunnan cu ta caba un aña mas despues of 6 luna mas despues.

Despues di 4 aña no tin 25 ta caba. Esnan cu caba despues di 4 aña, ta mas of menos 50 porciento. Despues di 5 aña tin un porcentahe mas halto cu ta caba. Despues di 6 aña tin mas ta caba cu ta yega den un caredad di 60 pa 70 porciento cu a cuminsa.

PALM BEACH PLAZA MALL
29 OCTOBER
HAUNTED MALL

Departamento di Aduana Aruba cu aviso importante

Importadornan di klapchi mester tene cuenta cu tramite prome cu container yega Aruba



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta hasi un suplica urgente na tur comerciante cu ta importando container cu klapchi pa tene cuenta e cu e aviso aki: Tur comerciante y importador di klapchi mester manda tur e papeleo na nan broker pa esakinan por hasi tur e tramitenan di declaracion (aangifte) na tempo prome cu e container yega Aruba.

Comerciantenan y broker mester tene bon cuenta cu e aviso aki pasobra, container di klapchi cu yega Aruba y e declaracion (aangifte) no ta traha den sistema di Aduana ta wordo tuma den beslag.

Na momento cu e container sali for di waf pa bay Wela e declaracion mester ta hinca den Asycuda, de lo contrario e inversion di klapchi ta bay perdi.

Banda di hasi e declaracionnan na tempo, Departamento di Aduana ta recorda tur importador pa manda documentacion corecto pa e proceso por cana su caminda sin ningun dificultad y no wordo tranca pa culpa di e mesun importador manera tabata e caso aña pasa.

Demencia Café CASMARIE lo tuma lugar diahuebs 26 di October benidero



ORANJESTAD (AAN): Alzheimer ta un sindrome mundialmente hopi conoci, tambe aki na Aruba e ta wordo hopi diagnostica. Hopi famia ta haya nan mes confronta, cu nan ser keri ta wordo diagnostica cu un dementia. Importante ta pa nos por educa nos mes, riba e topico aki mas, pa di e forma aki nos por siña reconoce e señalnan ora un persona of ser keri ta padece di esaki.

Ta invita bo persona pa e siguiente Demencia Café CasMarie cual lo tuma lugar riba:

Dia: 26 October 2017, diahuebs

Orario: 7.00 pm – 9.00 pm

Lugar: CasMarie , Savaneta 532-A

Tema: Aspecto Juridico pa persona cu Demencia

Orador: Adv.M Ecury

Pa mas informacion por tuma contacto via number 584 3375 of bishita nos pagina di Facebook CasMarie.

Ta spera di topa cu bo persona y por yama bo bon bini riba e anochi aki cu lo ta uno hopi special. Pasa libremente, experencia, scucha y combersa. Ban haci un diferencia. Hunto nos lo logra!



Inmaculada Curason di Mama Maria

Diadomingo awor tin procesion grandi na Santa Cruz pa inaugura monumento y imagen



ORANJESTAD (AAN): Tur cos ta cla pa e Procesion grandi dia 29 di October venidero pa 5:15 pm na Santa Cruz.

Pastor Jairo Maduro hunto cu comision di e Monumento di "Inmaculada Curason di Mama Maria" ta invita tur parokiano, e pueblo di Dios y tur debotonan di Maria y tur misionnan pa un procesion pa diadomingo venidero 29 di October 2017.

Dia di e procesion ta instala e imahen di Mama Maria. Pa 5.15 di atardi e procesion ta sali for di pabou di misa Inmaculada Concepcion. Ta pasa pariba di Colegio San Hose bay te na caminda grandi.

E ta sigui na man robes te na retonde di Plaza Betico Croes. Ta sigui cana, na nos man robes, drenta riba e parkeerplaats pariba di misa. Ta invita tur mucha di school, tur cu a ricibi cu nan pañanan bunita cana como yiunan di Dios den e procesion pa e Mama Celestial.

Tur hoben por bin cu nan klas of na team di deporte cu nan famia pa hiba e imahen na su luga nobo mei-mei di parokianonan. Muchanan di "Ministerio, Amigonan di Hesus Y Maria" ta bin un rosario grandi traha di flornan, por bin cu bo vaandel, cu orguyo bo ta cana cu tras y kier sigui su ehempel of bin cu potret di bo ministerio. No bin cu ningun imagen.

Diadomingo atardi 29 di October 2017 pa 5:15'or. Na e monumento cu Vicario Andres cu ayudante ta instala e imagen den e monumento y ta hiba palabra pa tur pueblo presente. President di Comision Señora Vilma Kelly ta duna palabra y tur fielnan hunto cu Pastornan ta resa e Consegracion segun e oracion. Santa Sacrificio ta sigui despues den misa Inmaculada Concepcion.

Vicario y tur pastornan y comision ta gradici boso pa asisti na e procesion y Santo Sacrificio di misa, Danki di antemano pa boso asistencia.

Seguridad di ZARA a gara e trahador cu a horta y a basha abou riba otronan



ORANJESTAD(AAN): --- Haciendo investigacion door di e compania di seguridad a pone cu a gara un trahador cu a horta. ZARA mes internamente a cuminsa un investigacion. A base di esey a manda basta trahador cas. E placa of e balor di loke a wordo horta no ta e prioridad. Loke ta e prioridad ta pa gara esnan cu ta hortando den e pacus. Kier pa e seguridad tey y cos cana manera mester ta. Mirando e nombernan cu a cay a pone cu a suspende basta trahador pero cu pago. ZARA ta un Franchise y nan tin un proceso pa atende e casonan aki. Ta confirma cu tin un investigacion y pesey mester a suspende e trahadornan. E trabou di papia cu e trahadornan pa tuma informacion riba e caso ta andando. Den e localidad tin seguridad y riba cada piso tin camara di seguridad.

Pa basa tempo tin investigacion y inventarizacion cu ta tumando lugar. No por core kita hende for di trabou. Nan mester haci e trabou den forma profesional. Pa algun tempo pasa caba a descubri e ladronicia. A mira cu tin cosnan cu no ta klop durante inventario. Ainda ZARA mes no ta bay duna informacion. Tin investigacion andando y tin cosnan cu no ta andando bon y internamente a base di e proceso di seguridad di ZARA ta haciendo tur e proceso. Den e caso aki no tin miembo di seguridad envolvi. Mas bien e compania ta esun cu a gara e trahador cu awor a basha abou cual motibo tin investigacion andando.

Servicio Veterinario cu presentacion durante tayer di IDEA

Keto bay tin hende ta criando bestia y pesey ta bezig dunando nan guia

ORANJESTAD (AAN): Rodney Bareño ta hoofd keurmeester di Servicio Veterinario. E ta conta di su presencia durante un tayer, cu a wordo organisa pa Departamento di Asuntonan Economico. El a conta cu locual a ripara, cu Idea ta promoviendo diferente aspecto di comerciante of entrepreneurnan, esta hendenan cu kier cuminsa cu un negoshi. Ta bezig ta coachnan den diferente area. Un di e partinan di e tayer tabata agricultor. Con por interpreta agricultor y si por uze como un backbone pa bay haci un negoshi. Servicio Veterinario a wordo acerca pa duna nan input si hendenan cu ta cria bestia, kico pa tene cuenta cun'e.



Interes di criamento di bestia

Bareño a splica, cu criamento di bestia, compara cu añanan anterior, a baha un poco. Aruba ta un isla hopi seco, pero asina mes tin hende ta criando. E tikinan cu ta cria, mester purba di sigui coachnan pa nan keda cu nan produccion.

Hobby of pa negoshi

E idea di Idea, ta pa hendenan por bira un tiki mas comercialisa. Bareño a comenta cu demanda pa carni local ta halto. 99.5% di nos carninan ta wordo importa, pasobra nos tin un poblacion chikito, pero ta consumi hopi carni. Locual cu ta wordo cria na Aruba, no ta yega pa full Aruba. Si abo como agricultor, por haya bo spot den e 0.05% eynan, pasobra e demanda tey. Ta abo mester cri'e pa e por ta rendabel. E ta un reto, pasobra pa cria un bestia, no ta barata. E tin su riesgonan. Bestia por bira malo y bo tin bo gastonan. E ta keda un reto y tin cu purba di coach nan mas miho posibel.

Cuminda

Si bo ta cria porco por ehempel, na Aruba te ainda restaurantnan ta coopera cu criadornan. Nan ta busca cuminda di restaurant. Por tin un bentaha. Pero si bo tin cabrito, pero si bo no tin tereno pa e por cana rond, bo tin cu cumpra hooi, of bo tin cu bay chapi. Depende ki tipo di bestia bo ta criando. E por tin su bentaha y desbentahanan. Tur bestia ta keda un reto. E ta rekeri no solamente cri'e pa bo mat'e, pero e ta rekeri tambe toch atencion. E ta keda un bestia cu bo tin cu dun'e su debido cuido, y si bo kier mat'e toch, e mester ta saludabel. E tin su retonan.

Area di cria

Locual cu tin di compronde, hopi di e criadonan di bestia ta kehando cu e terenonan ta birando schaars. Antes no tabata tin bisiña y cabritonan ta cana rond pafo. Tiki tiki e bisiñanan ta keda bin. E area cu ta cria bestia tambe ta birando tiki. Porco, etc., si bo no cri'e na un manera hopi limpi, por haya molester di musca etc. E holo tambe por bin cu problema pa bisiña. Con cu bay bin, mester tin teren pa cria un bestia. No por cri'e gewoon patras di bo cas na gran escala.

Presentacion

Bareño a comenta cu nan a pone e factsnan con e ta awor aki ta na Aruba. Cuanto bestia ta wordo mata pa aña. Mas of menos 1400 porco ta wordo mata pa aña, mescos cu cabrito. E cantidad a drop pa simpel motibo di tereno. Porco a bira un trend, caminda cu tin basta hende ta cria porco. Pero nan ta asumi cu nan ta criadornan aki aya. No ta crianan grandi grandi. Un porco por cri'e mas barata cu un cabrito. Si haci un bon afspraak cu restaurantnan, por haya cuminda, por saca for di e porco tambe.

Pa ta realistico, e trend di cabrito y carne, a baha hopi compara cu e ultimo 10 añanan y porco a subi. Antes porco tabata 700 porco pa aña y awo ta net dobel. Porco a subi, cabrito a baha. Den bista di Bareño, nan ta mas facil pa cria. Un porco bo no mester tin un cura grandi pa e cana rond. Bo por tin un cura chikito, tanten cu dune cuminda y awa limpi, bo cri'e e ta crece. Pero un cabrito mester di su espacio pa cana. Cabrito tambe ta exigi bon cuminda. Si no ti yerba afo, mester cumpre.

Temporada druk

E temporada di November ta bira hopi druk, como tambe December. Despues Januari bek ta bira keto. Si wak e cifranan di aña ta mira cu porco full aña ta basta stabil. Cabrito comienso di aña ta hopi keto, pero fin di aña nan ta bira hopi. Porco si e peticion pe ta basta stabil.

Control riba carni

Pa loke ta carni di afo, 99.5% di carni cu ta wordo importa, tur tin di pasa via Veterinaire Dienst. Tin un bista riba esey completo.

ATECH lo enfoca riba importancia di tecnologia den negoshi y bida diario pa un empresario





ORANJESTAD (AAN): Entre dia 26 pa 28 di October 2017 lo tuma lugar pa di tres aña e conferencia unico di tecnologia y innovacion, ATECH organisa pa profesionalnan local. E evento lo enfoca riba importancia di tecnologia den negoshi y bida diario pa un empresario.

Varios compania na Aruba a inverti den nan empleadonan pa 3 dia di inspiracion, workshops y 'learning'. ATECH atrobe lo trece varios orador y inversionistanan internacional manera John Henry di Harlem Capital Partners, Justin Hallsal di IBM y Rosabell Illis, un profesional y artista local, pa forma parti di ATECH Conference 2017.

Empleadonan lo conoce e 'latest trends' mundial den marketing, blockchain, internet of things, coding, e-commerce y mucho mas via varios workshops y breakout sessions.

Segun un estudio haci door di Gallup Research, a resulta cu companianan cu dicidi di inverti den desaroyo di nan empleadonan, cu e chens ta mas grandi cu nan lo keda fiel na e compania pa gran parti di nan carera profesional. Compania cu ta haci esaki cu frecuencia, ta companianan cu ta wordo renombra den e lista di Fortune's 'Best Companies To Work for List' manera Google, Cisco y Adobe.

ATECH Conference sigur lo bay ta un evento pa tur esunnan cu kier sa kico ta e ultimo trends den tecnologia, innovacion, transformacion digital, pero tambe cu kier wordo inspira.

Por sigui ATECH ariba www.facebook.com/ATECHConference of por download e app di ATECH riba iTunes y Google Play gratis.



Parlamentario Marlon Sneek

Plan inicial di MEP pa bay di 9 pa 7 Minister ta bay bira di 7 pa 9 Minister bek



ORANJESTAD (AAN): Campaña pa eleccion a caba pero gañamento si ta sigui y loke por wordo scucha den ultimo dianan den e proceso di formacion di un gobierno nobo, e ta duna e impresion cu aki na Aruba tambe ta traha biña ya cu lidernan politico di dos partido cu ta bay forma parti di e coalicion nobo, ta bashando awa den biña tur dia, segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Den pasado lider di partido MEP, Evelyne Wever Croes a yega di produci un tabla den cual e ta mustra con partido MEP lo atende cu gastonan di personal di Gobierno caminda na varios ocasion el a presenta den conferencianan di prensa. "E lider di MEP a mustra bon cla cu "7 ta costa menos cu 9" y aki Evelyne Wever Croes tabata referi na e cantidad di Ministernan cu gabinete Mike Eman II tabatin y tabata un reaccion riba un pregunta di prensa con nan ta bay cubri e diferencia financiero cu e campaña di MEP pa baha edad di pensioen bek.

Akinan e lo para ora cu baha edad di pensioen di pueblo cu MEP a priminti den campaña, el a bisa cu MEP lo bay di nuebe pa shete Minister cual e ora lo tin suficiente placa pa cubri e gasto aki.

Na varios ocasion durante di campaña electoral e lider di MEP a sigura pueblo cu nan lo bay bek na shete Minister y ta di spera cu e bashamento di biña cu a bin ta tumando luga, ta nifica cu e lo bay bek di 7 pa 9 Minister pasobra lo ta e prome mentira di e lider di MEP despues di eleccion loke ta nifica cu loke el a priminti na pueblo, e lo no por cumpli cune como parti di su maneho.

Ta di spera cu tur e awa cu nan ta bashando den biña ultimo dianan, lo nifica cu ya a cuminsa gaña pueblo, despues di a hiba un campaña di algun aña caba cual ta data for di 2013 ora cu Gobierno di AVP a dicidi di bay na 9 Minister.

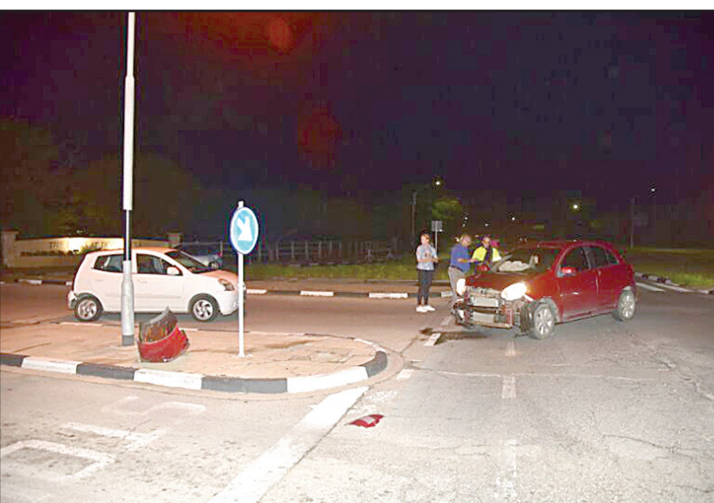
Evelyne a mustra bon cla cu e fondonan cu e lo spaar cu e accion aki, lo produci suficiente placa pa cubri e gastonan di e fondonan di pensioen pero awor nos ta ripara cu nan tin problema pa forma un gobierno cu 7 Minister ya cu mester cumpli cu tur hende.

Ya nos ta mirando cu e lider di MEP lo no por cumpli cu promesa di su partido MEP na pueblo y lo ta na su luga pa e ora e bin dilanti y splica pueblo di con e cambio di pensamento y vision aki y con ta bay paga e gastonan adicional cu e fondonan di pensioen lo wordo confronta cune cu e pensamento di MEP pa baha edad di pensioen.

Aki ya caba pueblo por tuma nota con un lider politico prome cu el a asumi responsabilidad como Minister Presidente di nos pais, ya caba ta mustra di lo comete 'kiezersbedrog' prome cu el a logra na oficialisa su gobierno di coalicion.

Pa añanan largo Evelyne a cuestiona y critica e hecho cu Gabinete Mike Eman II a dicidi di bay over na amplia e Ministerionan y a presenta nuebe Minister y a sigura pueblo cu MEP lo bay bek na 7 Minister asina cu e drenta gobierno y awor prome cu el a drenta gobierno, ta mustra cu ya caba el a gaña pueblo cu e punto di principio aki cu e tabatin durante ultimo cuater aña," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

Accidente atrobe na crusada di Alhambra







ORANJESTAD(AAN): -- Den careda di 10:45 di anochi, diadomingo, patruya di Strand Politie a ser dirigi na e crusada di Alhambra. Eynan a sosode un accidente atrobe. Na yegada di patruya a bin topa cu e accidente entre un Kia Picanto color blanco cu number A-71948 y un Nissan March color cora cu number A-36232. Ora polis a bay chek kico a sosode, e manehador di e Nissan March a conta polis cu e tabata bayendo direccion noord y ora e tabata yegando e crusada, e Kia Picanto a sali su dilanti y e no por a haci nada pa evita cu nan lo dal den otro.

Ningun hende a resulta herida. Daño material si ta basta riba ambos auto. Polis di trafico a presenta na e sitio pa asina chek kico exactamente a sosode. Despues a hala e autonan for di caminda.





Studiantenan na IPA no ta haya pago compara cu esnan cu bay Scol di Polis





ORANJESTAD(AAN): Pa bira maestro e tin su peso financiero segun Berthson Boekhoudt. Na school di polis por ehempel, e studiantenan ta worde paga. Na IPA, no ta asina. Tin studiante cu no ta un mayor, pero tin di nan si tin un famia, pero a kies e ora pa bay studia pa bira maestro. Pero pa motibonan financiero, ta scoge pa bay traha.

Boekhoudt a splica cu Departamento di enseñansa, hunto cu Ministerio di enseñansa, mester responde riba esaki. IPA ta un institucion cu ta cay bao di Ministerio di Enseñansa.

Nan no por tuma e decisionnan cu ta bisa cu nan ta subsidia, pasobra ta Gobierno tin cu subsidia esaki. Pero loke si por bisa ta, cu berdad cu tin studiante cu tin dificultad. Por ta nan ta trahando, ta kita for di trabao pa bay IPA. Dus e peso financiero ta grandi. Pero banda di esey, nan por aplica pa un prestamo.

Eynan ta caminda cu Departamento di Enseñansa hunto cu e ministerio, mester bay sondea e posibilidad pa wak e cantidad di lening cu ta duna y por ta por incentiva berdad cu bo ta bo caba, cu si bo traha tanto aña pa enseñansa, e ta worde kwijtgescholden, por ehempel. No sa si e ta mesun bon of bon pa bisa cu ta subsidia mescos cu school di polis, cu ta bisa cu ta paga e studiante pa bay bira maestro. Tin cu corda cu tin un diferencia grandi den polis. Polis hopi biaha ta algo cu bo ta coregi un eror cu a worde cometi. Polis ta actua segun ley. Cerca IPA nan ta mas den e parti cu nan ta educa muchanan. Bo kier hendenan cu ta eynan pa realmente kier bira maestro y no ta eynan pasobra cu ta cobra un salario caba y pesey ta bay bira maestro di school.

Berthson Boekhoudt a splica cu diasabra, dia 4 di November, nan lo bay tene nan opendag. E ta for di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Durante e orarionan aki lo bay tin diferente sesion. Door cu nan ta bay tin diferente opleiding cu ta cuminsa otro aña, tin sesionnan cu informacionnan general riba e diferente opleidingnan.

Tin esun tradicional cu ta e leraar primair onderwijs. Tambe lo bay tin informacion pa bira maestro di movecion y salud. Lo bay tin informacion pa Hulandes bachelor y lo bay tin informacion pa Papiamento bachelor. Lo bay tin informacion tambe di Educational Needs, pa e maestronan cu ta den enseñansa caba cu por upgrade nan mes den e parti special y ta bay tin extra informacion pa e programanan cu ta bezig ta desaroyando. Ta esun di Spaño bachelor y Ingles bachelor.

Banda di esey ta bay tin exposicion tambe. Diferente area lo bay expone nan materialnan, kico e studiantenan ta bezig cun'e, pa duna un feeling pa ora cu cuminsa cu un opleiding na IPA, kico tur por topa cun'e y ki exigencianan ta bay tin. Ta bay tin informacion tambe riba e exigencia cu ora bo caba sea un HAVO of MBO nivel 4, kico ta e rekisitonan tin cu haci pa por drenta IPA. Tur e informacionnan ey lo bay tin. Tambe e studiantenan di 3 aña ta recaudando fondo pa nan por bay afo. Den e di tres aña den e opleidingnan, ta bay afo pa wak un otro school en exterior, comparando cu esun di Aruba. Nan ta bay cu un meta pa explora mas di loke nos tin na Aruba. Nan ta recaudando fondo bendiendo snacks, cuminsa, cos di bebe, durante e evento.

Yvette Geermen di Departamento di Higiena

Temporada di fin di aña ta yegando y higiena ta un aspecto cu mester tene cuenta cun'e



ORANJESTAD (AAN): Fin di aña ta den porta y ta importante pa sa unda ta cumpra cuminda y cerca ken, segun Sra. Yvette Geerman di Departamento di Higiena.

Temporada di fin di aña ta caminda cu hopi cuminda ta wordo consumi na Aruba y na mundo completo. Ta momento pa sigui pone atencion ariba e parti di cuminda, con pa anda cu cuminda, con ta warda e cuminda.

E higiena ta keda algo hopi importante, pa asina evita cu algo por bay algo cu hende por bira malo. Departamento di Salud Publico durante aña ta pone atencion y na fin di aña ta hopi mas atencion, semper ta keda informa e pueblo ariba e risico cu tin ora cu bo ta anda cu cuminda.

Den temporada di fin di aña, esunnan cu mester, Departamento di Salud Publico ta conseha ta pa semper y cuando nan tin nan carchi di salud, esey ta rekeri cierto rekisito cun'e. E ta geldig pa un aña largo y e tin su proceso cun'e.

Ta consehabel pa nan tin nan carchi paso e ta un beneficio pa nan sa cu nan salud ta na ordo, y esun cu ta bin cumpra cuminda tambe sa cu e persona cu ta cushina e cuminda ta saludabel. Tambe e persona cu ta bende y prepara e cuminda, higiena ta algo hopi importante. E higiena personal y na cas. Tin hende ta na altura y otro no. Pero nan no ta para keto tampoco ariba dje.

Departamento di Salud Publico t'ey pa yuda, pa duna tips na esunnan cu mester, na esun cu ta prepara cuminda. Esun cu ta cumpra cuminda tambe mester ta critico, pa na unda y cerca ken ta cumpr'e cu no ta un restaurant. Ora cu ta bende for di cas, no ta cana wak con ta prepara nan cuminda ya cu e no ta e parti comercial. E no ta un caminda cu por cana drenta. Si ta conseha esun cu ta prepara cuminda, pa pone tino ariba e higiena personal y con ta anda cu e cuminda. Un cliente semper por dicidi si e ta cumpra of no. Ta consehabel pa esunnan cu ta bay bende cuminda pa nan wak pa nan tin nan carchi di salud, esey ta un proteccion pa nan mes, Sra. Geerman a bisa.

No ta un secreto cu tin hende den cierto temporada ta bende cuminda pa gana algo extra, pero nan tambe tin cu cana e proceso legal.

Durante henter aña DVG ta duna informacion pa yega na e carchi berde di Salud. Tin hende ta cuminsa prepara caba, dus ta bon pa esunnan cu kier bende cuminda ta na tempo pa saca nan carchi di Salud. E no ta nada complica, nan ta bay na e Dienst Besmettelijke Ziektes, unda cu cliente ta haya e informacion cu e mester. E ta dura mas o menos 14 dia pa tur cos keda cla.

Departamento di Salud Publico no tin autoridad por cana yega drenta den un cas, ya cu esaki ta rekeri cierto permisonan. Pero si algo sosode, si algo bay robes, e ora si nan por cana yega eynan, ya cu tin hende cu a bira malo, e risico t'ey. Esun cu ta prepara zorg pa e cushina ta limpi y tur cos ta na ordo. Pa evita e risico cu tin, pa evita cu algo bay malo ora di prepara e cuminda, Sra. Yvette Geerman di Departamento di Salud Publico a splica.



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 23 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
4059 2581 8619	6269 6119 0985	0284	MERDIA	ANOCHI	M	1979 SCORPIO
			8085 2036 6505	4130 9917 4565	A	4685 ARIES

LOTTO DI DIA OCT: 08-10-11-13-24 | DFF 2361 | BIG 4 M 7514 A 8705

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 24 October 2017
Solo ta baha: 6:17 p.m.
— 25 October 2017
Solo ta sali: 6:32 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 25 Oct. 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Nieuw Amsterdam:
(08:00 - 17:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 29th)
—Diahuebs 26 Oct. 2017:
Carnival Vista:

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Pro Lechi Mama Fundación Aruba

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

056

Babynan cu worde cria na Pecho tin menos chance di muri prome cu nan tercer cumpleaño. E investigacion di Van den Bogaard, ta mustra cu Babynan cu worde cria na pecho ademas tin menos chance di contrae malesanan cu ta menazante pa bida, y cu e Babynan aki por combati mihor cualkier malesa cu nan por desaroya.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **62 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **69 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **109 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1431 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 24 Oct. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Algera
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Loke Tempo ta Mustra....

Aruba

TEMPERATURA AWE MAXIMO 33 ºC • MINIMO 27 ºC

•• Pa awe, atmosfera regional lo contene suficiente humedad pa pone temporalmente mas nubia forma cu por produci un awacero breve. E diferencianan di presion di aire den Caribe a cuminza bira menos, y esaki lo pone biento baha un tiki. E aviso pa biento duro a wordo cancela.

•• Biento ta supla awe modera te basta fuerte for di Pariba entre 20 y 39 km/h. Den dia e ta fuerte te duro den rafaga entre 40 y 61 km/h.

•• Olanan ta for di pariba cu haltura di 5 te 8 pia. Parti noord-west di costa tin olanan mas halto. Esnan cu ta bay lama ta ser pidi pa tene cuidao.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Stichting Fractiemedewerker di AVP entrega nan cuentanan anual na presidente di Parlamento

ORANJESTAD(AAN): Lorna Varlack, parlamentario di fraccion di AVP tabata tey presente durante un reunion basta importante. E tabata eynan como presidente di Stichting Fractiemedewerker na Parlamento di Aruba y a entrega e cuenta anual financiero di e stichting aki.

Cada fraccion tin su stichting pa fractiewedewerker. Cada aña tin un suma di gobierno pa por paga e gastonan. Den esey, si resta, ta entrega esey back. Esey tambe a haci. Pa 2014 y 2015, ta bay entrega na Gobierno back e suma di 57.860 Florin y tambe tin e relatonan cu a entrega den pasado y awo ta bay entrega e relatonan di aña 2015 y 2016 na presidente. E ora por sigui pa e control di esaki. Ta hopi importante pa traha



hopi transparente.

Nan ta on cu tur cos. Nan ta up to date cu tur cos. Esey ta hopi importante pa e fraccion cu a cumpli cu esey. Pa ora cu rond af awor aki, pasobra otro siman lo bay tin un cambio, e ora eynan tur cos ta na ordo pa e siguiente fraccion tuma over e trabaonan cu e stichting a bin ta haci. Esey a haci y asina a entrega na e presidente di parlamento, Mervin Wyatt-Ras e cuentanan annual di 2015/2016 di fraccion di AVP. Tambe hopi fraccion no ta cumpli cu esaki. Ta skirbi den e statutonan cu tin cu haci esey, pa e control di placa, pasobra ta placa di pueblo cu tin cu worde controla y e fraccion ta up to date cu esey. Ta gradici señora Monica Oplaat pa e trabaonan haci y tambe e comision, kendenan ta consisti di entre otro Clarisca Velasquez, Chris Dammers, Jeffrey Kelly y Norman Roos.

E fractiemedewerker ta sinta den tur e reunionnan. Durante preparacion di ley, nan reunionnan mes di fraccion. E ora e tambe ta yuda cu articulonan, e ta busca informacion pa nan tambe. E tey ora cu nan ta bay cierto actividadnan, ta saca potret y ta duna hopi sosten den e fraccion, segun Varlack.

Turista a causa destruccion den camber di hotel y keda deteni



ORANJESTAD(AAN): --- Un turista a keda deteni den oranan di anochi. E tabata hospedando na The Mill. Presencia di Polis a wordo pidi y aki e situacion no tabata facil. A pidi presencia di mas Polis pa presenta na e sitio.

Durante presencia Policial a haya informacion cu e homber na e sitio tabata causa problema y daño na e propiedad di e hotel.

Polis a confirma cu den un camber basta destruccion a tuma lugar.

A bay over na detencion mesora.

Por a mira cu na frenta di e sospechoso tabata tin cierto marca di sanger. E sospechoso no tabata tin un prueba di identificacion riba dje. Pesey mes tabata necesario pa a detene pa diferente motibo.

A bay cune warda di Strand Politie unda el a wordo presenta dilanti sub fiscal. Eynan a keda di dicidi si e lo keda cra.



Choke frontal riba caminda di Kibaima











ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Kibaima pa Rooi Bosal diadomingo marduga a sosode un accidente frontal entre dos auto.

Di biaha unidad policial a presenta na e sitio y a constata cu tin hende herida y a solicita pa ambulance presenta cu urgencia na e sitio pa atende cu e victimanan.

A constata cu e chauffeur di e Sentra biniendo for di nort a bay den banda contrario dal den e Hyundai basta duro.

Pasatempo____

Horoscopo di dia











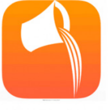


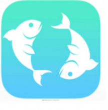












Aries
Nos tur ta dispone di e paz den nos interio. Por tin e posibilidad riba algo cu bo ta kere cu lo haci bo feliz ta impidi bo yega na lo cual bo kier. Number di suerte 27-31

Tauro
Bo ta bay descubri cu bo opinion ta mas importante di lo cual bo ta pensa y tur hende rond di bo lo respeta bo decisionnan. Number di suerte 17-82

Geminis
Aunke e caminda tabata largo tin un idea cual ta yena bo di pasion. Pa logra bo lo tin cu haci esaki atractivo. expresa bo ideanan cu delicadesa. Number di suerte 56-21

Cancer
Lo bin cambio den bo bida, bo djis tin cu cuminsa den haci un of dos cos diferente den bo dia. Asina bo lo mustra cu bo ta cla pa e cambio. Number di suerte 02-72

Leo
Di berdad bo kier ta hinca den un discusion. Lo miho ta pa no bay den direccion contrario. Acepta bo bida. Number di suerte16-29

Virgo
Despues di hopi actividad, bo bida ta cuminsa tuma un rumbo mas trankil. Ta e momento di analisa tur cos cu bo a logra. Number di suerte10-37

Libra
E situacion cu bo mester pa cambia no mester di un decision drastico pa tin un cambio. Un sacudi suave lo duna e toke cu tin mester. Number di suerte 83-08

Scorpio
No tin mester pa bo bay lihe. Bo ta wordo bendiciona cu e oportunidad di haya bo opcionnan. Despues bo por tuma e caminda cu di berdad bo kier bay. Number di suerte 09-16

Sagitario
Ta existi e posibilidad cu bo ta na e luga corecto, pa haci algo diferente y special. Ta pendiente si bo topa cu un oportunidad agradabel. Number di suerte 26-72

Capricornio
Ta momento pa bo laga bo orguyo un banda. Djis corda con bo ta sinti ora un hende pidi bo ayudo. E ora bo lo ta capaz di pidi lo cual bo mester. Number di suerte 93-52

Acuario
Tin un hende cu lo kier bay haci algo awe pa yuda bo. Despues di hopi esfuerso, bo merece un descanso. Number di suerte 01-26

Piscis
Lo por bin un acuerdo. Pero si awe bo ta sinti cansa, lo ta bon pa bo tuma bo tempo pa wak e les cu esaki ta trece. Number di suerte 81-42

Resultado

7	2	9	3	8	5	6	4	1
4	8	1	2	9	6	7	3	5
6	5	3	7	4	1	9	2	8
9	1	4	6	2	3	8	5	7
2	3	6	8	5	7	4	1	9
8	7	5	4	1	9	2	6	3
1	9	7	5	6	2	3	8	4
5	4	2	9	3	8	1	7	6
3	6	8	1	7	4	5	9	2

Difficulty Level ★ 10/23

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Anochi tur pushi ta preto:
Anochi bo no ta distingui cos

Busca palabra

E	Z	H	K	H	R	N	A	I	E	J	M	F	A	L
T	T	W	Y	I	A	Y	E	T	Y	G	F	N	N	E
N	A	N	N	V	U	R	N	P	J	Z	T	D	R	S
A	F	S	E	B	D	E	U	N	C	I	K	I	Y	E
T	T	W	M	I	R	I	T	T	C	F	R	D	O	N
S	Z	A	L	E	C	I	A	O	C	F	I	E	R	A
N	Z	T	H	M	R	I	N	B	B	E	F	P	G	A
O	A	O	O	A	M	C	F	G	I	S	L	S	W	R
C	C	R	N	J	E	O	S	O	N	E	N	E	V	J
B	B	I	Y	P	W	Z	B	O	R	J	R	D	U	X
T	Z	X	T	O	B	L	I	G	A	P	A	N	Z	I
Z	Z	I	Z	O	O	L	O	G	I	C	O	Q	A	X
N	V	T	S	R	N	F	W	V	O	U	M	K	S	X
O	P	Q	J	H	V	C	S	A	L	F	T	B	Z	T
E	T	N	E	M	A	R	E	D	A	D	R	E	B	E

ANTICONCEPTIVO
BERDADERAMENTE
COHERENTE
CONSTANTE
DESPEDI
DIABIERNA
LECTURA
LESENAAR
OBLIGA
PROFICIENTE
TIRANIZZ
VENENOSO
ZAMBUYA
ZOOLOGICO

______Sudoku____

Conceptis Sudoku By Dave Green

3		7				1		5
				2				
6			5		7			8
		5	6		2	8		
	8			4			6	
		1	7		5	4		
7			9		3			4
				6				
5		6				3		1

Difficulty Level ★★ 10/24

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Haci mas movimento pa asina bo biba mas saludable y evita stroke



ORANJESTAD(AAN): Movimento kisas ta algo cu ta bon pa stroke. Ora cu menciona e cifranan di hende homber y hende muhe, por consider'e como cifranan halto.

Segun Charlene Leslie di IBiSA, esey ta nifica cu un persona di dos hende homber tin presion halto. Si mira tambe e ultimo cifranan cu Leslie tin di 2013, pa Januari te cu Juni, tres hende ta drenta den hospital pa siman, pa motibo di stroke. Esaki sigur ta un cantidad halto. E mortalidad causa pa malesanan di curason y ader ta 33%.

Bo ta mira cu salud di nos curason, di nos ader ta bay atras, ta un causa hopi grandi pa mortalidad di Aruba. Un di e causanan mas grandi. Causanan cu nos por preveni si nos tin un estilo di bida saludabel. Tambe tin e parti genetico y un parti cu no tin hopi control riba dje, pero toch e estilo di bida ta keda importante, cu hende mester realisa cuanto efecto e falta di actividad fisico y nutricion saludabel riba calidad di bida den futuro.

E recomendacion ta pa haci minimo 30 minuut di actividad fisico pa dia. Pa esnan cu tin un peso mucho halto, sobrepeso of obesidad of personanan cu kier baha peso, ta recomenda 60 minuut pa dia. Esaki ta e minimo cu lo mester haci. E ora no ta solamente cana bay na bo auto, pero echt haci un actividad.

Bo por wak'e tambe como ongeveer 150 minuut pa siman, si bo haci diferente tipo di training of haci deporte durante siman. Toch bo ta yega na bo total di e siman. Locual cu ta keda importante, pa tur dia nos move. Evita di keda sinta. Esaki tambe por percura pa blokeo den e adernan, segun Leslie.





Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw



Sa mas di e mente

HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotista/Instructor di Hypnosis
hypnosis@arubanet.com

NAMASTÉ

Pa basta anja mi tin ta duna les di benta y un di e cosnan mas importante cu mi ta enfatisa ta cu e mente subconsciente di e cliente ta capta cada cos cu nos ta pensa y sinti.

E persona cu ta wordo atendi ta ricibi bo señal (bo vibracion) sin cu bo ta realisa cu bo ta mandando e señal aki. Si bo no ta gusta e cliente -ariba un nivel subconsciente- e ta capta e vibracionnan negativo aki cual por tin un resultado negativo ariba bo benta.

Tin hende ta sinti e vibracionnan aki mas cu otro pero normalmente tur hende ta sinti nan. Ora bo ta den presencia di otro (sea ta un cliente of no) ta importante pa bo realisa cu loke bo ta pensa y sinti dje, inconscientemente bo ta comunicando.

Pa manda un señal positivo pa e persona cu bo topa no ta facil ya cu cierto cliente of hende no ta mucho agradabel den nan manera di ta. E cos mas importante ta pa bo pensa conscientemente ariba algo cu ta genera sentimento positivo den bo. Haciendo esaki, automaticamente bo ta proyecta e señal aki na un nivel subconsciente.

Tin varios manera cu bo por manda e señal positivo ariba un nivel subconsciente y pa logra esey bo tin cu pone atencion consciente. Siguiente algun manera pa bo hacie.

Gratitud ta e prome y esun mas facil. Gratitud ta e fundeshi di un bida di abundancia. E ta e loke ta haci cu nos bida tin un proposito. Gratitud ta yena nos cu optimismo y alegria. Mas agradecido bo ta, mas e universo ta duna bo cos pa ta agradecido pe.

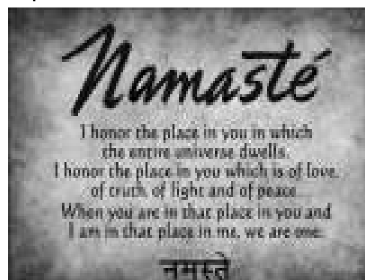
Si bo ripara cu e persona cu bo a topa ta amarga, irita, rabia of frustra, gradici nos Creador cu abo no ta asina. Pensa ta kico e persona aki por ta pasando aden cu tin'e asina y realisa cu bo mester ta agradecido cu abo no tin su problema nan.

E di dos ta **compasion.** Mescos cu bo mester ta agradecido di no tin e problemanan di e persona cu bo a topa, ora cu bo topa un hende cu tin su problemanan y ta amarga, irita, rabia of frustra, bo mester sinti compasion pe. Luga di husg'e, siendo cu bo no sa kico e ta pasando aden, dune bo compasion.

E di tres ta pa **enfoca ariba algo positivo** di e persona. Tur hende tin cualidad nan positivo aunke tin biaha nan por tin nan bon scondi. Corda cu cada persona ta nace yena di amor, alegria y pas interno y ta e cosnan cu ta pasa den bida ta pone cu nan ta desconecta y bira manera nan ta.

Den nos training di benta nos ta bisa: "There is always treasure in anyone" cual ta significa cu "semper tin un tesoro den cada persona cu bo topa." Abo ta esun cu tin cu busca e tesoro den dje. E por ta su cabey nechi, wowonan bunita, un bunita renchi horea unico, algo mester ta positivo di e persona y ta bo tin cu busk'e.

Un di e bendedo a puntra mi: "kico mi tin cu haci si e no tin nada positivo cu mi por wak?" Ma conteste: "mi lo duda cu esey por pasa pero si berdad esey ta e caso, pensa cu e persona bo dilanti ta esun





cu ta paga bo salario y duna bo famia di come. Esey semper ta traha."

Un dia, durante di un curso na Merca, mi a ripara dos studiante cuminda otro cu e palabra Namasté y a duna otro un man y manera un brasa. Mi a keda masha curioso pa sa kico e gesto tabata kiermen.

E palabra Namasté ta Sanskriet cu ta un lenga literario antiguo di e hinduismo. Awendia e ta wordo mas tanto uza durante di ceremonia y ritualnan religioso.

Namasté ta wordo uza tur dia na India y Nepal (particularmente na Himalaya) y ta wordo considera un saludo, mescos cu nos lo bisa "bon dia".

Namasté kiermen:
"Mi alma ta honra bo alma. Mi ta honra e luga den bo unda cu henter e universo ta permanece. Mi ta honra e luz, e amor, e berdad, e bunitesa y e pas den bo. Pasobra cu e ta den mi tambe. Door cu nos ta comparti esaki nos ta uni, nos ta igual, nos ta un."

Porta proximo biaha bo topa un hende complica pa cambia bo vibracion bo por murmura den bo mes "Namasté."

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnotherapia na mundo.



Seis simia saludable cu bo mester come



4. SESAME SEEDS - por juda mehora e hormona sexual pa loke ta Estrogeno y juda reduci inflamacion.
Caloria: 160

Vet Mono no-satura: 5.3 grams
Fibra: 3.3 gram

Omega-6: 6 gram
Proteina: 5 gram

Manganese: 34% di RDPC

FLAXSEED - jena cu Fibra, Omega 3 y otro nutrientenan saludabel. Flaxseed ya ta bon conoci pa juda reduci Cholesterol, presion y e risiconan pa Cancer. 1 ons ta contene:
Caloria: 152
Vet Mono no-satura: 2.1 grams
Fibra: 7.8 gram
Omega-3 : 6.5 gram

2. **CHIA SEEDS** - Tremendo fuente di Omega 3 y hopi efectivo pa baha Suku y reduci risico pa malesanan di curason.
Caloria: 137
Omega-3 : 4.9 gram
Fibra: 10.6 gram
Vet Mono no-satura: 0.6 gram
Proteina: 4.4 gram
Omega-6 : 1.6 gram

3. **HEMP SEEDS** - ta contene proteina y tur e amino acidonan esencial. Tambe reduci condicionan anti inflamatorio.
Caloria: 155
Vet Polyunsaturated: 10.7 gram
Fibra: 1.1 gram
Magnesio: 45% di RDPC

5. PUMPKIN SEEDS - tremendo fuente di vet mono no satura , Omega 6 y mehora e salud di nos curazon.
Caloria: 151
Mono no satura: 4 gram
Fibra: 1.7 gram
Omega-6 : 6 gram

6. **SUNFLOWER SEEDS** - ta juda reduci inflamacion y cholesterol.
Caloria: 164
Mono no satura: 5.2 gram
Fibra: 2.4 gram
Omega-6 : 6.4 gram





Evita di bira malo, protege bo salud cu e suplementonan di NATURE'S TRUTH!! Disfruta di un calidad halto den suplementos y na un bon prijs pa un y tur! Nan ta obtenibel na tur botica na ARUBA y ta masha gusta debi na nan calidad halto y amplio variedad den Vitaminas, Essential Oils, Omega oils, Joint Support Formulas, Digestive Support, Immune boosters, Beauty Care Products, etc...
Pakiko busca mas si cu NATURE'S TRUTH bo tin TUR COS y na un BON PRIJS!
Evita di bira malo y gosa di bon salud usando e vitaminanan di **NATURE'S TRUTH!** TUR variedad di e liña ta obtenibel na tur Boticanan Mediq Visser, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal), tambe obtenibel na Botica di Servicio Eagle y Botica Noord, Downtown Drugstore, Botica Paradera, Botica Aloe NV y na Botica del Puebl, Oranjestad.





BOLO DI FRIGIDAIRE

(di 1 liber)

MESTER:
1 bleki di peach slice mediano
3 paki buscuchi lange vingers (36)
1 boter di anis (liquido)
1 boter di cherry (corta chiquito)
1 bleki anasa crush mediano
2 paki (226 gram) manteca sin salo
1 botter di vanilla
5 blanco di webo
400 gram di sucu
1 lamoenchi berde pa raspa su casca

Raspa e sucu for di e buscuchi y pase e buscuchinan despues den anis cu stroopi cherry. Corta e cherrynan y bruhanan cu e anasa pa tira despues den e crema.
Bati sucu cu manteca 10 minuut despues tira vanilla. Bati 5 blanco di webo apart y bruhe cu e sucu y manteca. Bruha tur cos hunto cu e cherry cu e anis y peach tambe den e crema raspa e lamoenchi tambe aden. Ta pone den un pyrex buscuchi despues crema, despues buscuchi atrobe asina ta sigui. Ta pone den freezer pa 2 ora y e resto di e crema ta pone den frigidaire abao. Despues di 2 ora ta sacanan, bolter e bolo ariba un teblachi y smeer e resto di e crema ariba. Dorne cu cherry y despues pone abao bek den frigidaire cla pa come.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



AANKONIGING OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 27 OKTOBER 2017, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Een (1) auto merk Hyundai , model Elantra, 4 drs, a/c., aut., kleur blue metallic, bouwjaar 2017;
Een (1) auto merk Kia, model Rio, 4 drs, a/c., kleur clear white, bouwjaar 2015;
Een (1) motorcycle merk Yamaha, model R-1, kleur black, bouwjaar 2016;

Voormelde wagens zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551







Hunt Dental a habri su portanan na Tanki Leendert



ORANJESTAD (AAN)- Dentista Aldrich H. Hunt a caba habri su lugar Hunt Dental na Tanki Leendert 114B.

Dentista Hunt a caba su estudio na Radboud Universiteit na Hulanda den Februari di e aña aki. Como un dentista nobo e ta experto den technica y material dental moderno. Aldrich ta yiu di Omaira Hunt-Harms, Mondhygieniste cu hopi experiencia. Hunto nan a cuminza e clinica dental aki.

Nan ta ofrece servicio y productonan di calidad y nan tin pasenshi pa tur cliente. Nan meta ta pa tur hende Sali contento for di nan oficina. Nan ta acepta seguro di tur compania. Tambe nan ta atende cu tur asegurado di AZV y pacientnan particular. Via nan website www.huntdental-aruba.com. Por haya mas informacion. Un pabien na Dentista Hunt y exito cu su bunita establecimiento.

Conociendo un tiki mas di e malesa Osteoarthritis

ORANJESTAD (AAN) – Ademas di cancer di pecho, otro tema cu a haya atencion mundialmente durante e luna di October ta Arthritis Rheumatoid, cu tin un dia specifico di concientizacion cu tabata dia 22 di e luna aki, y incluso Janssen Labs Panama, a divulga un par di articulo atravez di nos matutino.

Pero manera DIARIO a indica caba, adicionalmente, tin varios tipo di Arthritis. Un di nan ta Osteoarthritis.

Osteoarthritis (A.O) tambe yama malesa degenerative, ta un malesa basta comun na henter mundo. Na Merca so mas cu 20 miyon persona ta sufri di dje. E malesa aki ta causa desintegracion di cartilage. Esaki ta ora e wesonan ta frega un cu otro y e ta causa dolor, inflamacion y perdida di movecion. O.A ta afecta generalmente e mannan, rudia, heup, pia, parti patras di cueyo, lomba. Schouder, etc. E ta un di e causanan principal di inhabilidad fisico entre e adultonan.

CAUSANAN:

Hopi factor por causa O.A. Un di nan por ta e uso y deterioro di e articulacionnan. Hende cu lesion comun causa pa deporte, actividad ripiti relaciona cu trabao of accidente cu tin mayor riesgo na desaroya O.A. Otro causa por ta obesidad, dunando como resultado Osteoarthritis den rudia.

Algun causa di O.A ta hereditario. Un desekilibrio den e productonan kimico di curpa yama enzima, cu ta permiti e interupcion y crecimento natural nobo di e cartilage, por hunga un rol.

KEN TA NA RIESGO:

Prome cu yega 45 aña di edad, mas hende homber cu hende muher ta desaroya O.A. Despues di 45 aña e ta mas comun cerca hende muher. Aunke edad ta un factor di riesgo, O.A no ta un aspecto specifico di envehecimento. Personanan di curpa yen of obeso, tin mas riesgo di haya Osteoarthritis. Lesion y antecedentenan familiar di O.A tambe por aumenta e riesgo.

DIAGNOSTICO:

Docternan ta haci un diagnostico basa riba un test fisico y un informe di sintomanan den e personanan. RX por wordo tuma den consideracion pa observa cuanto ta e dañonan en caso cu tin caba. Likido por wordo tuma pa haci prueba di e articulacionnan. Otro testnan ta na su lugar pa descarta otro causanan posible di e sintomanan presenta pa e pacient.

TRATAMENTO:

E programanan mas acerta di tratamento ta implica un combinacion di remedi, terapia fisico y ocupacional, dependiendo di e necesidadnan di e pacientnan, habitonan den e style di bida y salud general. Por uza compress hopi frio riba e lugar unda tin dolor ademas di remedi pa calma e dolor y reduci inflamacion. Den algun caso, ciruhia por ta necesario. (Fuente: Cecil Compendio di Medicina Interno-di 4 edicion).

estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw

Let's open up to mental health



Salud Mental: un estado di bienestar

Drs. Marisol M. Krosendijk, Psicologa

MKS

Salud Mental siman pasa tawata den “spotlight” na Aruba. Hunto cu mas coleganan den e area nos a atende e conferencia riba e tema aki cu tawata habri pa pueblo en general. Locual a toca mi mas e anochi aki tawata e testimonionan di experiencianan personal di algun persona, esaki pami tawata e punto clave y mi kier a duna elogio na e personanan cu a comparti nan storia pasobra mi ta kere nan ta algun di e pioneronan den kibra e barera, e stigma cu tin rond di e tereno di salud mental den nos comunidad.

No kere cu pasobra ainda abo no a haya bo mes ta deal cu problemanan di salud mental, esaki nunca lo pasabo. No ta solamente abo tey cu por haye directamente cu e problema aki. Kizas bo tin yiu(nan), pareha/casa, amistadnan entre otro pa cual motibo ta importante pa bo educa y informa bo mes riba e topico aki y su posibilidadnan na Aruba. Sea prepara pasobra nunca bo por sa ki dia bo por haya bo ta deal cu esaki directamente of indirectamente. Aruba no warda pa ta laat pa despues bo no mester, por ehempel, ansha. Mi kier motiva tur hende pa bishita e conferencianan aki ora nan wordo organiza.

Tin evidencia creciente riba e balor a largo plazo di promove salud mental primordialmente di muchanan y hendenan hoben. Esaki ta wordo hasi door di simplemente forma experiencianan di infancia, comprondemento di e cerebro, crianza positivo, intervencion trempan, servicionan y programanan educativo efectivo.

Duna atencion na salud mental y malesanan/trastornonan mental tur dia por contribui pa logra metanan mas amplio manera empleamento, mehoracion di salud fisico den transcurso di bida, yuda hende hasi mihor na scol/trabou y reduci criminalidad. Pa logra esaki, mester traha paden y pafor di ekiponan di salubridad y instancianan di salud mental.

Kiko ta salud mental?

Salud Mental ta inclui nos bienestar emocional, psicologico y social. E ta afecta con nos ta pensa, sinti y actua. Tambe e ta yuda nos determina con nos ta maneha stress, relaciona cu otro y hasi escohencianan. Salud mental ta importante den tur etapa di nos bida, di ora nos ta chikito, hoben te adulto.

Den e transcurso di bo bida, si bo ta experiencia problemanan mental, bo pensamentonan, animo, comportacion por wordo afecta. Hopi factor ta contribui na problemanan di salud mental, incluyendo:

· **Factornan Biologico**, manera bo material genetico of e quimica di bo cerebro
· **Experiencianan Di Bida**, manera trauma y abuso
· **Historia Familiar** di problemanan di salud mental

Problemanan di salud mental ta comun pero ayuda, maske limita, aki na Aruba, ta disponibel. Hendenan cu problemanan di salud mental por mehora y algun ta recupera completamente.



♥
SUPPORT MENTAL HEALTH AND END STIGMA!!

Kiko ta un bon salud mental?

Un bon salud mental no ta simplemente e ausencia di problemanan di salud mental cu bo por diagnostica, maske un bon salud mental por yuda proteha contra e desaroyo di hopi di e sorto di problemanan aki.

Un bon salud mental ta caracteriza dor di un persona su abilidad pa cumpli cu varios funcionnan y actividadnan cardinal, incluyendo:

· E abilidad pa siña
· E habilidad pa sinti, expresa y maneha un cobertura di sentimientonan positivo y negativo
· E habilidad pa forma y mantene bon relacion cu otronan
· E habilidad pa wanta y maneha cambio y incertidumbre

Y awor kico ami por hasi pa yuda mi mesun salud mental?

Purba e tips nan aki pa yuda bo baya balansa den bo bida….

1. Balora bo mes:
Trata bo mes cu amabilidad y respet, y evita auto-critica. Hasi tempo pa bo hobbynan y proyectonan favorito, of amplia bo horizonte. Hasi un puzzel di palabra tur dia, planta, tuma lesnan di baile, siña toca un instrumento of bira bon den un otro lenguahe.

2. Zorg pa bo curpa:
Door di zorg pa bo curpa fisicamente bo salud mental por mehora. Zorg pa bo:
· Come cumindanan saludabel
· Purba evita cigaria
· Bebe hopi awa
· Hasi ehercicio pasobra esaki ta yuda reduci depresion, ansiedad y mehora animo
· Drumi suficiente. Investigadornan ta pensa cu e falta di soño ta contribui na un nivel halto di depresion den studiantenan di scol secundario.

3. Rondona bo mes cu bon hendenan.
Hendenan cu famianan fuerte of conexionnan social fuerte ta generalmente mas salud cu esnan cu falta un “netwerk” di sosten. Hasi plannan cu familiarnan y amistadnan cu ta sostene bo, of buska actividadnan unda bo por conoce hendenan nobo, manera un club, klas of grupo di sosten si encaso bo por haya esaki.

4. Duna (di) bo mes:
Hinca bo tempo y energia den otro hende boluntariamente. Bo lo sinti bon di yuda un hende den necesidad -y e ta un manera great pa conoce hendenan nobo. Coba online pa asina bo por haya ideanan di cosnan placentero y barata pa hasi.

5. Siña con pa anda cu stress:
Si bo gusta of no, stress ta un parti di bida. Practica habilidadnan di maneho drechi. Purba strategianan “di un minuut stress”, hasi Tai Chi, ehercicio, cana den naturaleza, hunga cu bo mascota, of purba skirbi den diario como un reduccion di stress. Tambe, corda hari y wak e humor den bida. Investigacion ta mustra cu harimento por boost bo sistema inmunologico, calma dolor, relaha bo curpa y reduci stress.

6. Silencia bo Mente:
Purba medita. hasi “Mindfullness” y/of resa. Ehercicionan di relahacion y resa por mehora e estado di bo mente y bo bista riba bida. De hecho, investigacion ta mustra cu meditacion por yuda bo sinti calmo y por engrandece e efectonan di terapia. Mi lo conseha busca recursonan spiritual riba bienestar general por ehempel online of den bukinan.

7. Pone metanan realistico:
Dicidi kico bo kier logra academicamente, profesionalmente, y personalmente, y skirbi e stapnan cu bo tin cu hasi pa logra bo metanan. Apunta halto, pero ta realistico y no planea di mas. Bo lo sinti tremendo satisfaccion y balor propio ora bo ta progresa pa bo meta.

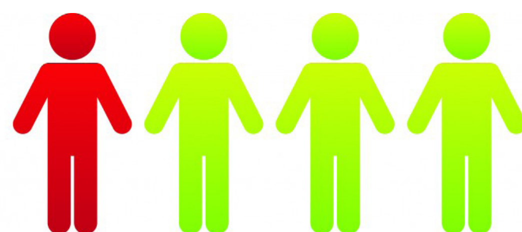
8. Kibra e monotonia:
Maske nos rutinanan ta hasi nos mas eficiente y ta engrandece nos sentimentonan di siguridad un cambio chikito di ritmo por beneficia un programa pisa. Cambia bo rutina di core, planea un trip cu auto, cana na diferente lugarnan, colga algun potret nobo of purba un restaurant nobo.

9. Evita alcohol y otro droganan.
Mantene uso di alcohol na un minimo y evita otro droganan. Tin biaha hende ta usa alcohol cu droga pa auto-medica pero en realidad alcohol y otro droganan solamente ta hasi problemanan mas pio.

10. Busca ayudo ora bo mester:
Busca ayuda ta un señal di fortaleza-no un debilidad. Y ta importante pa corda cu tratamento ta efectivo. Hendenan cu haya e cuido necesario por recupera di un malesa mental y addicion y por biba bidanan yen y satisfactorio.

Unda mi ta haya ayuda pa problemanan psiquico/mental?

Cu problemanan psiquico/mental bo por busca ayudo, informa bo mes online por ehempel. Aruba no tin suficiente informacion habri rondonando e tema aki pero esey no kiermeen cu abo mes no por ta activo si bo mester informacion. Tambe bo por bai na dokternan di cas of dokter di trabou si abo mes no sa unda pa bai. E dokternan aki mes por referi bo na instancianan of lugarnan/personanan priva cu ta duna ayudo. E sorto y gravedad di bo problema ta determina na unda bo dokter lo mandabo.



Finalmente:
Si bo tin problemanan di salud mental, bo no ta boso. Bo no ta ‘abnormal’. Problemanan di salud mental ta afecta muchanan, hobennan, nan amistadnan y famianan. Por fabor no tin berguensa cual por strobabo di busca ayuda. Un di cada cuatro di nos por haya problemanan mental algun tempo den nos bida. Corda cu opinionnan, di otro, no ta defini bo realidad. Tur hende su caminda den bida ta diferente.

Cosnan lo bira mihor cu tempo. No pensa dimas pasobra esaki por conduci na tristeza. Bo solamente lo faya si bo rindi. Nos tur ta pasa den cosnan dificil pero corda semper cu tin speranza y cu sanacion no ta liniar. Bo lo por gatia, cai na caminda pero eventualmente bo lo sigi cana. ***God Bless You Aruba, One Love ♥….***

(Fotos: Sicologo Marisol Krozendijk)

Deporte Local

Copa Farida Arends a ranca sali

















ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo atardi a tuma lugar na Eagle Bowling apertura di torneo Copa Farida Arends. E prome bala a worde tira pa sra. Nelly Lejuez e bowler di mas edad den e campeonato. Den e campeonato aki tin 6 team di damas y 6 team di caballero di 60 plussers cu lo bai ta compitiendo contra di otro. Publico ta ser invita pa presencia tur e weganan cu ta lugar na Eagle Bowling.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

The Endurance Festival durante weekend tabata exitoso un biaha mas


















ORANJESTAD (AAN)- Den weekend tabata tin e tremendo Endurance Festival cu tabata exitoso un biaha mas. For di Diabierna te cu Diadomingo por a mira bastante movecionnan banda di hotelnan. Diabierna e evento a cuminza cu Meet & greet cu e Pro's parti mainta pa actividadnan despues di merdia te cu anochi. Diasabra mainta tabata tin Kids Splash & Dash cu tambe tabata tin bastante participacion. Y tambe a sigui e competencia di Fitville Caribbean, walk and run y music festival.

Diadomingo mainta a cuminza cu e Challenge Aruba Triathlon cu entregamento premio y tambe e final di Fitville Caribbean cu entregamento di premio. Ariba combinacion di fotonan parti di e tremendo evento aki.

Aruba Kids Splash & Dash a conta cu participacion di hopi hoben















POS	NAME		BIB	M/F	CATEGORY	GUN TIME
1	Tyree Koeiman		43	♂	M11	00:12:36
2	Justin Morales		91	♂	M11	00:12:49
3	Rebecca Jansen		2	♀	F11	00:13:07
4	Boston Potts		33	♂	M11	00:13:08
5	Dylan van der Linde		17	♂	M11	00:13:14
6	Jaymon Werleman		51	♂	D11	00:13:26
7	Yeshua Dabian		8	♂	M11	00:13:27
8	Vera-Elise Bakmeyer		12	♀	F11	00:13:37
9	Aleeza Semeleer		7	♀	F11	00:13:54
10	Isabella Ingwersen		3	♀	F11	00:14:07

ORANJESTAD (AAN)— Diasabra mainta entre e espacio di e dos hotelnan Marriott y Ritz Carlton, Aruba Challenge tabata tin e atencion completo pa e muchanan cu ta competi den loke ta competencia di landamento y coremento na pia pa e "Kids Splash & Dash.

Pa esaki, tabata tin varios categoria. Hasta tabata asina cu por a forma team cu den e caso ey 1 ta landa y su companero ta core na pia. Presente na e competencianan aki, tabata tey hopi hobencito di diferente edad, pero loke a haci di e mainta aki uno mucho mas grandi, tabata e echo cu tabata tin grupo di muchanan di e pais Brazil cu tambe a competi y grupo di muchanan di Hulanda.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

E di dos evento di coachnan uni di tennis tabata bon atendi un biaha mas











ORANJESTAD (AAN) – Coachnan Uni a sinta hunto un biaha mas y mira e gana den cada un di e muchanan y a dicidi di organiza e di 2 evento na Holiday inn Resort bow maneho di Rua Montoya y Jesus Diaz.

Un evento cu a cuminsa cu un dushi yobida di awa cu a pone cu a dura casi 2 ora pa por a cuminsa un diasabra di hopi tennis.

Categoria cu a wordo hunga tabata Orange Ball , Court size di 60 ft cu bala oranje. Den e categoria aki nos tabata tin 29 participante.

Green Ball , Full Court cu bala berde cu 18 participante y tambe Red Ball, Court size 36 ft cu bala cora cu 63 participante.

Tambe tabata tin un categoria di muchanan autista cu a participa cual ta algo masha bunita mes pa comparti e deporte aki cu e muchanan aki.

Un total di 110 participante.

Skolnan cu a participa :

DTS Dhany Tennis School

RTA Rua Tennis Academy

ETC Eagle Tennis Club

GCTA Goald Coas Tennis Academy

GTP Goitia Tennis Performance

Un total di 8 Coach a trece nan muchanan pa bataya contra otro.

Ganadornan di Orange Ball :

1st Juan Carlos Moreno di Gold Coast tennis Academy

2nd Mira Roga di Goitia Tennis Performance

Green Ball:

1st Nen Gie NG di Goitia Tennis Performance

2nd Wei Gie di Goitia Tennis Performance.

E idea di e union di Tennis coachman ta pa tur luna tene un torneo y asina sigi motiva e hoben y mucha nan. Otro luna e lo tuma lugar na Gold Coast Tennis Club.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba su Team di TK5 ta cla pa Corsow











ORANJESTAD (AAN) - Diasabra ultimo a entrega uniform pa e team di TK5 di Aruba cu lo participa na e di 7 TK5 na Corsow cu e team hubenil.

Despues di a parti e uniformnan Monica Pimentel a train e team y a focus ariba e tecnica cu ta bay usa pa gana na Corsow.

Aruba ta bay tin dos coach na Corsow cualnan ta Monica Pimentel y Jourdé Klabér. Aruba ta bay ta bon prepara pa enfrenta e paisnan internacional na Corsow cu e team dinamico cu nos a forma pa e di 7 TK5 di Corsow. Manera cu nan bolbe bek for di Corsow, nan lo cuminsa scout pa un team di Infantil, Cadet, Junior y Senior pa e di 7 TK5 di Surinam ya cu Aruba tin 6 aña consecutivo ta gana e Copa aki hunto cu e team Infantil. Surinam a haci un yamada na nos pa nos bay cu tur 4 categoria, mirando cu nan kier celebra nan di 15 aña y nan kier haci esaki den grandi y Aruba lo bay sigur pa gana e di 7 Copa.

Brazil Taekwondo Stichting tin confianza den e team y e dos coachnan cu a wordo forma pa representa Aruba na e di 7 TK 5 na Corsow. Danki na Lotto pa Deporte cu a haci posibel cu e team por participa na e di 7 TK5 na Corsow.

Deporte Local

Clayton ta sali awe rumbo pa Suriname

Clayton Raven lo bringa pa titulo di Campeon na Suriname



ORANJESTAD (AAN)---Dojo Boyé Martial Arts Center tambe kier a informa cu nan bringador Clayton Raven lo bai bringa pa un titulo na Surinam den e deporte di Muay Thai y lo sali rumbo pa Surinam awe Dialuna. Maestro Roony Boyé lo bai ta na su skina pa coach Cayton durante su pelea.

DIARIO ta desea Clayton y Maestro Boyé tur clase di exito na Surinam y nos ta confia cu nan lo bin Aruba bek cu e faha di Campeon.

Dojo Boyé Matial Arts Center cu Nora y su Fit Class pa mucha



ORANJESTAD (AAN)---Manara Dojo Boye Martrial Center a informa recientemente, Nora su Fit Classnan pa mucha ta bayendo hopi bon y muchanan ta gustando e lesnan hopi ya cu Nora ta un porfesional den e ramo aki y pesey ela gana e stimacion di tur e muchanan door di pone nan traha duro na un manera diverti.

Dojo Boyé Martial Arts Center ta extende e invitacion ncordial na bo persona y bo famia pa bin forma parti di e grupo di Nora su lesnan y laga abo y bo famia keda fit cu Nora.

Pasa inscribi bo yiu(nan) y laga nan den e mannan experto di Nora pa bo yiunan cuminsa biba un bida Fit y a la vez hasi deportenan sano y bo yiunan lo gradicibo p'e, asina ta yega sin falta na Dojo Boyé Martial Arts Center na Seroe Blanco.

Professonal Self Defense aruba lo cumisa cu su curso nobo iscrubi awor



despues di e lesnan cu a tuma luga caba y esunan cu a pasa lo sigi pa asina keda den forma y afanza mas loge ta defensa lo tin un curso nobo pa tur esunan cu kier sa kico ta ensera esaki defensa ta algo hopi importante den bo bida diario di tur dia y tambe y vooral e damanan cu ta na cas como ama di cas cu nan sernan keri y mas pero defensa ta bo pa sa semper y mantene bo mes alerta tur ora y prepara kico pa hasi nos di profssional selef defense lo sorg pa esaki cu instrutornan sartifica pa duna esaki aki nos ta felisita esunan cu a bin busca nan sartificado di nan prume face di defensa pabien na esunan cu a presenta e dia aki y busca nan Andreleen Tromp, Bustillos Leonel, Shar Dae Maduro, Kyla Maduro, Gloria Maduro, Daniela Melo y na tur e otronan cu no a bin, pabien y nos ta spera cu semper keda cu confiansa den bo mes. Incripcion lo cumisa awe. Pa mas informacion pasa na Dojo Boye Martial Arts Center na Sero Blanco#10, no keda afo. Tambe por duna lesnan priva of pa gruponan di companianan cu kier pa nan personal tambe ta prepara pa esaki pasa y busca bo info awe mes

Deporte Local

Aruba lo ta compitiendo den campeonato mundial di domino na Corsow



ORANJESTAD (AAN) - Recientemente Aruba Domino Bond a ricibi un invitacion for di e Federacion Internacional di Domino pa asina asisti na e Mundial di Domino 2017, cu e aña aki lo tuma lugar na nos hermana isla di Corsow. Despues di algun luna di preparacion, Aruba Domino Bond tin su seleccion debidamente prepara pa e campeonato mundial aki. Pa varios aña Aruba ta afilia na e federacion mundial di Domino. Den e ultimo 3 añanan, Aruba a sa di participa cu resultadonan sumamente satisfactorio obteni den e campeonato mundialnan aki, e dos ultimonan a wordo teni na San Juan, Puerto Rico y Orlando, Florida. Mester bisa cu Aruba lo biaha cu un delegacion di 22 hungador, den cual algun sumamente experencia cu den pasado ya caba a competi den tres Mundial. Banda di e participacion, Aruba Domino Bond lo atende varios compromiso na e Campeonato Mundial aki. Presidente di Aruba Domino Bond, Sra. Soraida Boekhoudt, conhuntamente cu Vice-presidente Sr. Andy Farro, y tesorero Sr. Anthony Trimon lo ta atende varios reunion y curso durante di e Mundial. E congreso anual di e federacion mundial di domino, FID lo ser atendi pa presidente di Aruba Domino Bond, Sra. Soraida Boekhoudt. Durante di e congreso aki lo eligi un president nobo pa e Federacion International di Domino. Tambe lo tin votacion riba e siguiente cede di e Campeonato Mundial 2018, cu lo tuma lugar of na Santo Domingo, of na Russia.

Best of of 3 pa playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta cuminza awe



ORANJESTAD (AAN) - Playoff Heineken AA masculino di Aruba Softball Bond den ful swing. Awe Diamars awor Pizza Hut Monsters lo inicia su di dos serie di best out of 3. Manera Page Playoff di WBSC ta prescribi perdedor di serie entre number 1 vs 2 lo enfrenta ganador di e serie di number 3 vs 4.

Den e caso aki Royal Power a gana Pizza Hut Monsters 2 wega siman pasa y a pasa pa final mientras Pizza Hut Monsters lo hunga un serie nobo di 3 wega contra e ganador di e serie entre Balashi Premuim y Spuiters. E serie nobo aki ta programa pa cuminsa awe diamars pa 7.15pm na veld di Dragon Hitters. Ganador di e serie aki lo pasa pa final pa hunga un best out of 5 contra Royal Power. Fanaticada na keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo equipo preferi. Softball den pleno desaroyo.

Team Juventud Tanki Leendert a bautisa nan uniform



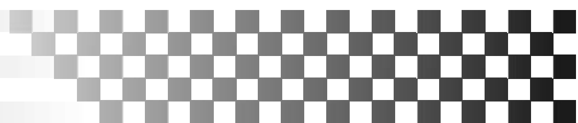




ORANJESTAD(AAN)---Diabierna anochi a tuma lugar na veld di Juventud Tanki Leendert bautismo di uniform di futbol Lifida Baby y Lifida A.

Pa e ocacion madrina pa baby tabata Xhoë-Anne Croes ya pa Lifida A tabata madrina Aimee Benita kendenan a desea ambos team hopi exito den nan campeonatonan.

Organisacion di Juventud Tanki Leendert ta gradici e sponsornan y tambe mayornan cu tabata presente na e ocacion aki.



DEPORTE INTERNATIONAL

Wiggins cu anotacion den ultimo seconde, pa duna Timberwolves triunfo riba Thunder



OKLAHOMA CITY (AP): Diadomingo anochi Andrew Wiggins no tabata tin tempo pa yega cerca di e basket pa un ultimo tiro.
Net despues di pasa e parti mey mey di e cancha, Wiggins a los un tiro net prome cu e final di wega, pa duna Minnesota Timberwolves un triunfo di 115-113 riba Oklahoma City Thunder.
"Mi por a wak cuanto tempo tabata falta riba holoshi y mi a yega mas cerca posibel, prome cu mi a tira e bala", segun Wiggins.
Faltando 5 seconde Carmelo Anthony a hasi un anotacion di 3 punto pa duna Thunder un ventaha y Timberwolves no tabata tin mas timeout.
Pues Wiggins a pura pa por yega mas leu posibel y su intento no tabata por nada, pasobra Minnesota a gana e wega.
Karl-Anthony Towns y Wiggins tabata e maximo anotadornan pa Timberwolves cu 27 punto cada un, mientras cu pa Thunder Russel Westbrook tabata maximo anotador cu 31 punto, mientras cu Anthony a caba cu 23 y Paul George a logra 14.

Patriots ta mustra di ta bek den bon forma y ta gana Falcons 23-7



FOXBOROUGH, Mass. Mirando e tipo di atake cu Atlanta Falcons ta hunga, hopi a pensa cu e wega contra New England Patriots Diadomingo lo bira un wega cu un score halto.
Specialmente mirando e hecho tambe cu e defensa di Patriots e aña aki te ainda a permiti hopi punto.
Sinembargo, New England a drecha su defensa y ta mustra di ta e Patriots di temporada pasa.
E unico anotacion di Falcons tabata un touchdown di Julio Jones faltando 4 minuut y Patriots a gana e wega 23-7.
Quarterback di Atlanta Matt Ryan a completa 23 di su 33 pasonan pa un total di 233 yarda.
Quarterback di Patriots Tom Brady a caba cu 249 yarda y 2 touchdown.

Ronald Koeman retira como coach di Everton y tin chens di wordo pidi pa bira coach di seleccion di Hulanda



INGLATERA: Everton a dicidi di retira nan coach Hulandes Ronald Koeman, despues cu nan a perde 5-2 contra Arsenal Diadomingo.
Den un comunicado e club a bisa: "nos club kier expresa nos gratitud na Ronald pa e servicio cu el a duna e club durante e ultimo 16 lunanan".
Everton actualmente ta na di 18 lugar di Premier League y apenas a logra gana 2 di nan 9 weganan den e campeonato Ingles e temporada aki.
"Ainda mi ta pensa cu mi por cambia henter e situacion", Koeman a bisa Diadomingo, prome cu nan a dicidi di retire. Koeman ta e tercer coach cu a perde su trabao den Premier League e temporada aki, despues cu otro Hulandes Frank de Boer a perde su puesto na Crystal Palace y Craig Shakespeare a wordo retira como coach di Leicester City.
Na Hulanda ya caba e speculacionnan a cuminza, indicando cu Koeman lo ta un hopi bon candidato pa bira coach di e seleccion Hulandes.

Mets ta nombra Mickey Callaway como nan proximo manager



NEW YORK: Apesar cu den temporada di 2017 New York Mets tabata tin diferente problema riba monticulo, nan ta un equipo cu ta construi rond di picheo.
Mirando esaki entre otro, e club a dicidi di contrata un experto pa reemplaza manager Terry Collins, firmando e coach di picheo di Cleveland Indians Mickey Callaway, pa bira nan proximo manager.
Dialuna Mets a anuncia cu Callaway ta bira e di 21 manager den nan historia.
Callaway di 42 aña, durante e 5 añanan cu a pasa tabata coach di picheo di Indians.
Den temporada di 2017 el a yuda e staff di picheo di Cleveland logra un ERA di equipo di 3.30, 1,614 ponche y 10,1 ponche pa cada 9 inning.
E pitchernan di Indians den cada un di e 4 temporadanan cu a pasa tabata lider di ponche den American League.



Noticianan for di Hulanda

Violin di victima di Holocaust bek den man di Judio, danki na bisiñanan na Amsterdam



AMSTERDAM: Net prome cu su deportacion na comienzo di añanan 40, e muher Judio Fanny Hecht di Amsterdam a roga su bisiña Helena Bosse pa warda su violin pe te ora cu e bin bek. Señora Bosse a hasi esaki, sin sa cu nunca mas señora Hecht lo bolbe, door cu el a wordo mata na Auschwitz.
Danki na e yiunan di Helena, e violin ta bek den mannan Judio, despues di mas di 70 aña.
E yiunan di Helena a muda pa Canada algun aña atras y eynan nan a wak un documentario riba e asina yama 'Violins of Hope', unda cu Amnon Weinstein di Tel Aviv Israel ta cuida violinnan di victimanan di Holocaust.
Durante di 20 aña e ta repara e violinnan y ta duna musiconan pa uza den nan conciertonan.
E yiunan di Helena atravez di e documentario a haya sa di Weinstein y asina e violin a cay den su mannan.
Fanny, su casa y su dos yiunan homber tur a wordo mata den camponan di concentracion durante añanan 40, pero e violin ta sigui bibo danki na e famia Hulandes cu a cuide y awor e por wordo uza pa musiconan.

Muher di 83 haya morto den su cas na Tilburg, tabata victima di crimen



TILBURG: Diadomingo un muher di 83 aña a wordo haya morto den su cas na Tilburg y investigacion di polis a determina cu e muher a muri door di un crimen cometi contra dje.
Dialuna esaki a wordo constata, despues cu e asina yama 'Team Grootschalig Onderzoek' di polis a hasi un investigacion di oranan largo den e cas na Westerpark.
E curpa sin bida a wordo haya Diadomingo alrededor di 5'or di atardi .
No a wordo determina ainda con exactamente e muher a muri, pero a wordo confirma cu no tabata trata di un morto natural.

Piscina na Schoonhoven ta nenga mucha muher demasiado cubri di drenta piscina



SCHOONHOVEN: Un mucha muher di Syria a wordo nenga di drenta un piscina na Schoonhoven, debi na su trahe di baño tradicional musulman.
Miembro di parlamento Hulandes Erica Jaspers di D66 a pidi e colegio di Krimpenerwaard pa un clarificacion.
Aparentemente e mucha muher no a wordo permiti di drenta e piscina, door cu su trahe di baño tabata tapa gran parti di su curpa.
Pa colmo e otro alumnonan den e klas di e mucha muher a spaar placa y a pone esaki hunto pa por a cumpra e trahe ey di baño, pa e por a landa hunto cu nan.
Mirando cu obviamente e prohibicion aki ta bay contra e derecho di libertad di religion, alcalde Roel Cazemier a tuma contacto mesora cu e director di e school y cu esun cu ta maneha e piscina.

Homber cu 12 aña pasa a scapa for di detencion na Hulanda, a wordo deteni na Alemania



DÜSSELDORF: Un homber cu 12 aña pasa a scapa for di detencion na Hulanda, a wordo deteni na Alemania recientemente.
Autoridadnan a pone man riba dje, ora cu el a yega aeropuerto di Dusseldorf Alemania for di Kosovo.
Douane Aleman tabata sa cu Hulanda tabata tin un orden internacional di detencion poni riba e homber aki.
Dialuna polis Aleman a duna di conoce cu nan a detene e homber di Kosovo di 46 aña.
Na Hulanda e homber a wordo condena na un castigo di prison di 8 aña, debi na trafico humano, maltrato y obliga muhernan pa traha den prostitucion.
Dentro di poco e ta bay wordo extradita pa Hulanda, pa sinta e 1104 dianan cu falta di su castigo.

Husticia di New York a habri investigacion contra Weinstein Company



Fiscal di Estado di New York a habri un investigacion pa determina si Weinstein Company, compania di Harvey Weinstein, por wordo procesa pa discriminacion sexual of otro violacionnan di ley, New York Times a informa.

Ministerio Publico a exigi pa e compania cu sede na Manhattan pa manda filenan personal di nan empleadonan; criterionan di contratacion, promocion y kitamento di trabao; e denuncianan formal y informal di acoso sexual of di otro tipo di discriminacion cu nan por a ricibi; y con e denuncianan a wordo maneha, segun e corant.

Oficina di Fiscal Eric Schneiderman no a confirma ainda e informacion.

Weinstein Company, cu tabata co-dirigi Harvey Weinstein hasta su renuncia na hunta administrativo, ta den centro di escandalo di abuso sexual cu a causa caida di su pedestal di famoso productor di Hollywood.

Alrededor di 50 actriz y modelonan a acusa Weinstein, di 65 aña, di a acosa nan, agredi sexualmente of viola nan den ultimo 20 aña. E productor a nenga cualkier relacion no consenti.

Algun a asegura cu e gerencia di e compania tabata sa di comportamento di e productor, y cu cierto empleado tabata hasta complice, organizando citanan cu muhernan cu despues e tabata acosa of agredi sexualmente.

Sin embargo, alrededor di trinta empleado di e compania a publica un carta siman pasa na unda nan ta defende nan mes, asegurando cu nan no tabata sa nada riba e abusonan.

Polis a confisca 2,4 tonelada di cocaina for di grupo narcotraficante mas grandi di Colombia

Autoridadnan di Colombia a confisca un cargamento di 2,4 tonelada di cocaina cu tabata pertenece na grupo narcotraficante mas grandi di e pais y cu tabata na caminda pa Spaña, polis a informa.

Clan di Golfo a sconde 2.432 kilo di cocaina den un cargamento di palo, cu tabata den waf di ciudad di Barranquilla cu tabata na caminda pa Algeciras (Spaña), e institucion a indica den un comunicado.

Autoridadnan, cu no a registra detencionnan, a informa cu den nuebe hora nan a habri mas di 100 palo di luz pa saca e droga.

Clan di Golfo, cu a forma for di gruponan paramilitar di ultraderecha desmoviliza na 2006, a señala na cuminsamento di luna cu tabata dispuesto pa somete nan mes na autoridadnan despues di casi dos aña di intenso caceria policial.

E organizacion a yega di tin 4.000 miembro, pero despues di un ofensiva lanza pa gobierno di presidente Juan Manuel Santos, ta conta awo cu alrededor 1.800 homber, segun Ministerio di Defensa.

Colombia ta e principal cultivador mundial di mata di coca, materia prima di cocaina, cu 146.000 hectarea di cultivo, y tambe productor mas grandi, cu 866 tonelada na 2016, segun Nacionnan Uni.



Minister Japones a bati alarma riba Noord Korea

CLARK, Filipinas: Minister Japones di Defensa a adverti cu capacidadnan nuclear y misil di Noord Korea a yega na un nivel “sin precedente, critico y inminente” y cu ta rekeri di “un tipo di respuesta nobo”.

Minister Itsunori Odonera a bisa cu e menaza a causa cu su pais a respalda actitud Mericano cu “tur opcion” mester wordo considera. Den lunanan recien, Noord Korea a lanza misilnan cu a bula riba teritorio Japones.

Comentarionan di Odonera a tuma lugar den medio di un encuentro na Filipinas hunto cu Secretario di Defensa di Merca, Jim Mattis y Zuid Koreano, Song Young-moo. Cada un a duna prensa un declaracion relaciona cu politica riba Noord Korea, pero ningun a contesta preguntanan.

Mattis tabata na Filipinas pa asisti un reunion di Ministernan di Defensa di Asociacion di Nacionnan di Zuidoost Asiatico. El a uza e ocasion pa organiza un encuentro tripartito entre e y su coleganan di Japon y Zuid Korea. Den fin di siman, e lo viaha pa Seoul pa reuni cu funcionarionan Zuid Koreano riba crisis cu Noord Korea.

Den declaracionnan inusualmente critico riba menaza Noord Koreano, Odonera a indica cu e recien prueba nuclear subteraneo realiza pa Noord Korea probablemente a trata di un bom di hidrogeno, hopi mas potente cu un bom atomico.

Noord Korea “a mehora drasticamente nan capacidad nuclear y misil”, Onodera a bisa. El a añadi cu e menaza a yega un nivel “sin precedente, critico y inminente”.

“Por lo tanto, nos mester midi respuestanan diferente cu ta adapta riba nivel di menaza”, el a declara sin duna detayenan na kico e tabata referi cu “respuestanan diferente”.

Trump a declara cu Merca ta dispuesto pa actua riba nan mes contra Noord Korea si esey ta necesario, pa asina evita cu e pais adkiri capacidad di lanza misilnan nuclear contra teritorio Mericano.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



DEN AMBIENTE

PoetsTV

Den untremendoambienteestilohawaii a celebra 80 aña di Mama Linchi Molina-Ridderstap Reina di San Nicolas di tur tempo!..

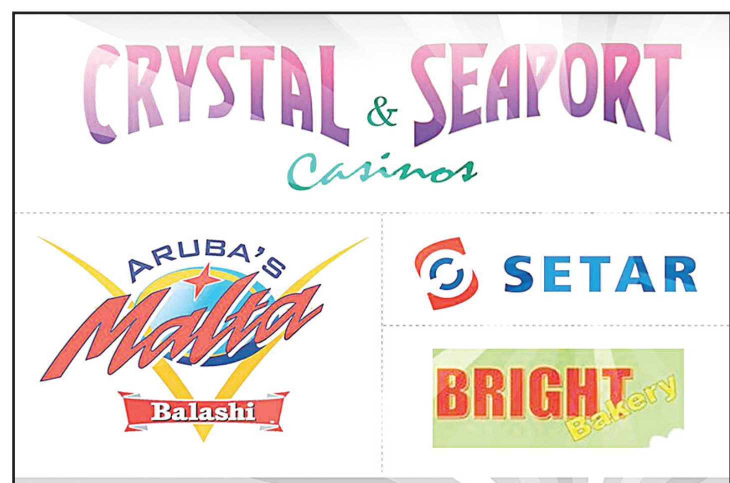
** Diasabra ultimo den Centro di BarioLagoHights e Reina di tur tempo di San Nicolas, sra.Linchi Molina-Ridderstap a celebrasu 80 aña den un tremendoambienteestilohawaii. Naturalmentetur e 8 yiunan, 22 nieto y 19 bisanieto, tabatapresente pa celebra e inolvidableanochiaki cu a ser anima pa e famosoLoyd Baptist. Sra Mama Linchi ta esposa di e legendarioboxeador y futbolistaGachi Molina y tambeWela di e talentosodeportistaEgmond Molina. Bosoirbidoraki Jan Poets kende ta manera un yiu sin dolor di Mama Linchi, net riba e diasabraatardi a regresa for di un viahe largo for di Tijuana, Mexico y a trece un imagen di Virgin de Guadalupe como un regalo, cualgesto Mama Linchi a kedasumamentecontento. Deseonan di hopiaña mas di felisbidayena cu hopisalud y Bendishon pa nosquerida Mama Linchi.Debinaespacioturpotret awe porser copy y paste ribafacebook di Eddie Peterson.

















Campaña di CMB pa auto nobo "Drenta-Sali Car Swap Show" a tuma lugar diasabra













ORANJESTAD (AAN) – Diasabra 21 di October a tuma lugar e campaña di CMB "Drenta-Sali Car Swap Show" cu a tuma lugar na Harbour Arena, entre 5'or di atardi y 9'or di anochi.

E campaña tabata solamente diasabra y a yame "drenta-Sali" pasobra e persona por a drenta cu su auto bieu y sali cu esun nobo.

Tabata presente un experto den tasacion pa evalua e auto bieu pa asina e cliente por tin un bista di cuanto placa e kier a fia. Tur aplicante na un fianza cu a keda aproba por a participa den un sorteo pa un maximo di 15 porciento di descuento riba e auto cu a cumpra. E maximo aki tabata di diez mil florin.

Tabata presente tur car dealers y tambe tur representante di CMB. Tur solicitud di prestamo lo a keda aproba entre ayera cu awe.



Noticia Internacional

Siria: Conseho di Nacionnan Uni lo vota si nan ta extende investigacion riba atakenan kimico

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni lo vota awe si nan ta extende investigacion internacional riba atakenan kimico cu a tuma lugar na Siria, segun informacionnan di fuentenan diplomatico, un medida cu por wordo veta pa Rusia.

Merca a solicita vota riba e proyecto di resolucion cu a presenta siman pasa y cu lo permiti panel di Nacionnan Uni y Organizacion pa Prohibicion di Armanan Kimico (OPAQ) sigui otro aña cu nan mision di identifica, kende ta tras di atakenan cu gas toxico den seis aña di guera na Siria.

E propuesta ta enfrenta posible veto di Rusia, aliado di Damasco, cu prome cu tuma un decion mester examina un informe riba atakenan cu gas sarin di April na Jan Sheijun cu mester wordo divulga riba diahuebs.

Embahador di Merca den Nacionnan Uni, Nikki Haley, a insta Conseho pa "actua awo" pa apoya trabao di e conseho, conoci como Mecanismo di Investigacion Conhunto (JIM). Su mandato a finaliza dia 18 di November.

Reino Uni, Francia y Merca a acusa Forzanan di presidente Sirio, Bashar al Assad di uza sarin den e ciudad controla pa oposicion, matando por lo menos 87 persona, incluyendo 30 mucha.

Investigadornan di Nacionnan Uni a bisa cu nan tin prueba cu Forza Aereo Sirio tabata tras di e atake, apesar di rechazo di Damasco.

Si Rusia veta e proyecto di resolucion, esaki lo causa fin di e investigacion.



Ex candidato Venezolano a introduci recurso legal pa "fraude" den eleccion

CARACAS: Ex candidato pa Gobernacion di Estado Venezolano di Bolivar (zuidoost) Andres Velasquez a acudi na sede principal di Conseho Nacional Electoral (CNE) na Caracas pa entrega un recurso legal na unda el a denuncia un supuesto fraude den eleccion di 15 di Oktober.

"Nos a conoce un fraude sistematico cu no solamente ta relaciona cu alteracion numerico, tambe tin 80.000 caso di alteracion di fingerprint na Bolivar", Velasquez a bisa prensa pafor di Poder Electoral.



Segun e opositor, tambe tabata tin casonan na unda testigonan oficial a wordo saca for di e sala, loke a permiti cambia resultadonan real.

E candidato opositor no por a drenta den CNE debi na baricada di agentenan di Guardia Nacional Bolivariano (GNB), pero adelanta cu e tambe lo acudi na Corte Supremo di Husticia.

Diamars pasa, oposicion Venezolano a exigi CNE pa proclama Velasquez como ganador di Estado di Bolivar.

Bolivar, situa den zuid di Venezuela, tabata e unico di 23 Estado di e pais cu CNE no a duna resultadonan definitivo riba anochi di eleccion. Sin embargo, nan a proclama candidato di Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), Justo Noguera, como Gobernador di e Estado.

Juncker a defende su "bon reunion" cu Prome Minister Britanico



Presidente di Comision Europeo, Jean-Claude Juncker, a defende su "bon reunion" siman pasa cu Prome Minister Britanico, a rechaza informacionnan publica den prensa Aleman riba un Theresa May "desanima".

"Mi a reuni cu May siman pasa den un dinner, na unda prensa a informa riba declaracionnan cu no a tuma lugar, pero semper ta pasa mescos", Juncker a bisa, den un discurso dilanti di studiantenan di Instituto di Estudionan Politico di Strasburg.

Pa e hefe di ehecutivo comunitario, "tabata un bon reunion" y Prome Minister Britanico "no tabata cansa, ni desanima". "El a haci su trabao, ami tambe di mi", Juncker a agrega den ciudad noordoost di Francia.

Segun corant Aleman, Frankfurter Allgemeine Zeitung, May a pidi Juncker su ayudo den negociacionnan, insistiendo den riesgo politico grandi cu e ta core den Reino Uni rechazando idea di un Brexit "duro" y pidiendo un periodo di transicion di dos aña despues di retiro di Reino Uni na final di Maart 2019.



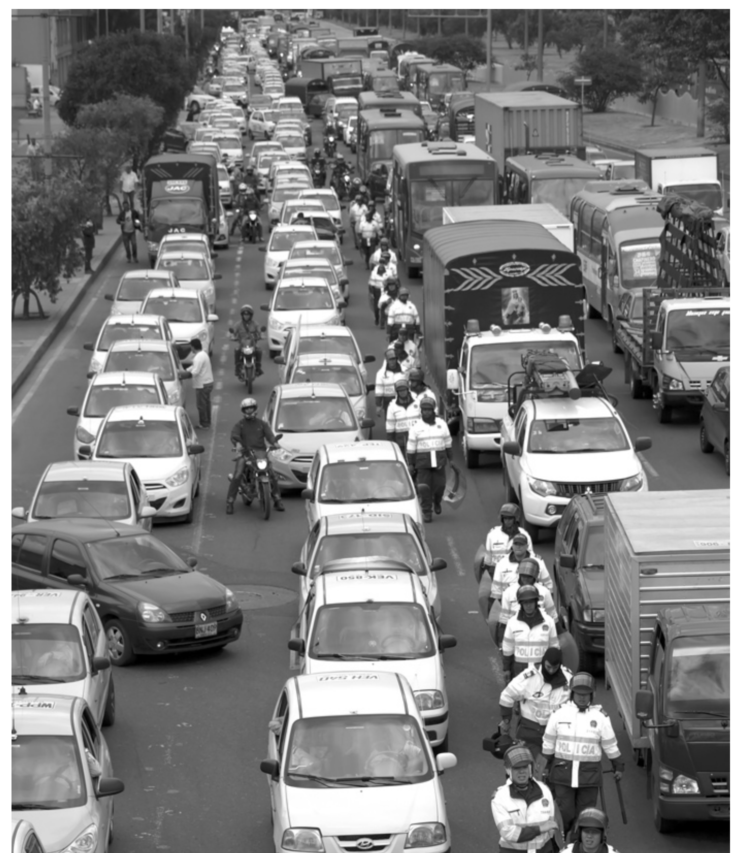
Presidente Donald Trump a presenta Medaya di Honor na Capitan di Forza Militar di Merca Gary Rose pa su actonan durante Guera di Vietnam durante un ceremonia den Camber Oost di Cas Blanco na Washington, DC.

Noticia Internacional

Trump na Paris y Berlin: 'sigui gana placa' den comercio cu Iran



Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa den un entrevista cu e no tin obhecion cu Francia y Alemania sigui cu nan intercambio comercial cu Iran, apesar cu e a nenga di certifica acuerdo nuclear cu Tehran.
"Mi a bisa nan pa nan sigui gana placa", e presidente Mericano a bisa den un entrevista cu canal Fox News.
"Nan ta mi amigonan. Di berdad nan ta. Mi ta bay bon cu nan. Sea Emmanuel of Angela", Trump a bisa, refiriendo na presidente di Francia, Emmanuel Macron, y Canciyer di Alemania, Angela Merkel.
"Mi no sa kico ta bay pasa cu e acuerdo", Trump a bisa riba e acuerdo di 2015, kende a nenga di certifica dia 13 di Oktober pasa, lagando pa Congreso di Merca dicidi riba nan destino.
Decision di Trump a crea turbulencia alrededor di acuerdo firma na 2015 entre potencianan grandi di 5+1 (Merca, China, Rusia, Francia, Reino Uni y Alemania) y Iran, y pa loke Tehran a compromete garantiza caracter civil y pacifico di su programa nuclear a cambio di un retiro progresivo di sancionnan. Companianan Frances y Aleman ya a cuminsa inverti na Iran.
"Ora nan ta cumpra e cosnan aki, ta un poco duro", Trump a bisa riba comercio di Alemania y Francia cu Iran. "Mi a bisa solamente pa nan sigui gana placa. No preocupa. Nan mester di dje".
Union Europeo a expresa nan determinacion di preserva acuerdo cu Iran, cu varios lider a considera esencial pa convence Noord Korea pa sinta na mesa di negociacionnan riba nan mesun programa nuclear.
Secretario di Estado, Rex Tillerson, a bisa siman pasa cu gobierno di Trump no lo afecta comercio entre Union Europeo y Iran.



Chofernan di taxi a manifesta contra compania priva Uber na Bogota, Colombia.

Mexico a aresta 15 polis pa atraco graba den video



CIUDAD DI MEXICO: Por lo menos 15 agente di polis Estatal di Estado Mexicano di Oaxaca a wordo deteni como probable responsable di atraco, abuso di autoridad, y otro delitonan mas, despues cu camaranan di seguridad a graba nan aparentemente hortando den un propiedad.
Potretnan publica algun dia pasa a mustra agentenan yegando na e lugar den tres patruya.
Despues, por wak nan revisa un propiedad cu ta parce un finca rural y a horta articulona cu oficina di fiscal estatal a identifica como articulonan domestico y pahranan di e compania.
Fiscal di Oaxaca a informa cu e hechonan a tuma lugar dia 13 di Oktober na Rancho La Engorda, situa den municipio di San Juan Bautista Tuxtepec.

Un turista Spaño a muri pa disparonan di polis den favela di Rio de Janeiro



Un turista Spaño a fayece ayera alcanza pa disparonan di polis di Rio de Janeiro contra su vehiculo na favela Rocinha, na unda e chofer aparentemente a pasa baricada di agentenan despues di un tiroteo cu traficantenan.
E hechonan a tuma lugar pa 10:30 local na momento cu e auto "a kibra baricada policial" den un di e entradanan di e favela, na unda un hora prome traficante y polis di cuerpo elite a enfrenta otro, lagando dos agente y supuesto delincuente herida, Polis Militar (PM) a confirma den un comunicado.
E muher Spaño, cu identidad y edad no a wordo revela, a resulta "herida" y a wordo traslada pa Hospital Miguel Couto "pero el a fayece", cuerpo policial a bisa.
Corant O Globo a identifica e muher Spaño, di 67 aña, y a agrega cu e tabata hunto cu un guia Italiano y otro dos Spaño.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, stoof, wasmachine, tv, etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179
Arubiano Balente.

SMART CONTRACTOR
Tanki Leendert 174-C lok. 1
Cel: 593-1393 / 587-0161
• Waiter • Busser • Barback • Bartender • Housekeeping • Cook • Cook Helper.
Apply 10.00 - 16.000
Mon - Fri.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tin tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

TA HUUR
un apartamento no muebla 2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=. Coriente y awa no ta inclui. Internet, cable ta inclui. Situa na Hubadastraat 16
Yama 594-4368.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
▪ Glass & mirrors cut to size and shape
▪ Polishing, drilling & glass replacement services
▪ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

JOB OPPORTUNITY
Salesgirl (age 20-40) required for a jewelry store in downtown. Call: 588-9785 or Whatsapp 641-3141 to make an appointment.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

SE RENTA
un studio apartment Afl. 800,= + Afl. 800,= deposito. Incluye wifi y cable tv para 2 personas. Cerca de centro.
Cel: 566-3902.

TA BENDE
un Bar y Resaurant full ekipa y den operacion cu tur permiso situa na centro di Oranjestad Interesadonan por yama cel:5944368

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TAROT
Vidente, tarot, vidente, trabajos, limpiezas, terapias holisticas.
Cel: 561-7714.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
Santo, pleister, arena pa pega bloki, toda clase de piedra y granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito, tira sushi afo tin transporte. Tel: 562-2532.

TA HUUR
un apartamento studio. Semi muebla Afl. 600,= p/l mas deposito Afl. 600,=. Awa y coirnete no ta inclui. Situa ariba di Sabor Latino den Oranjestad, Hendrikstraat 7.
Yama cel; 594-4368.

APT. PA HUUR
Pa un of dos persona.
Cel: 660-2192.

PRIJSNAN DI BACA FLACO
Super heavy duty cantilever double racks 12' x 8' (usa) (Den yard di ATCO na Sabana Blanco); shelving pa cas y deposito (usa); 34' extension ladder & 12' step ladder (usa); safe chikito (usa); exercise bike (nobo); pvc pressure pipe & sewage pipefittings (nobo - 50% OFF di mercado); Plachi di hero y galv. (nobo - 50% OFF di mercado); profiel buis (nobo - 50% OFF di mercado); "AMERICAN STANDARD" toilet, lavatory, faucets (nobo - 50% OFF)
E.&E. TRADING
Tel; 588-2828
Judra Building
Patiastraat, Dakota

TA BUSCA CAS
Cunucu house style pa cliente.
Tin placa cash.
Yama: 568-0182

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TO RENT
1 bedroom apt., very well located, semi furnished, 1250,- fls. Wifi, gas, cablenet and garbage collect included. Water + electricity not included.
To call for an app Tel: 745-9765 / 592-3828

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA HUUR
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna. Luz y awa apart. Alto Vista 15-F.
Yama desp. 10'or, 593-9643.

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, traha dak, mosaic, verf y ampliacion di cas (PLOMERIA).
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
Un apt. na Bakval, semi muebla. Cla pa drenta di immediato, camber apart. Tin comedor y cushina. No mucha ni pets. Ta inclui gas y cable. Exclui coriente pa Afl. 725,= pa luna.
Por yama 568-1122.

TA HUUR
2 apartment full renoba situa na Oranjestad band'i Top Car "Nissan". Inclui awa cu su servicionan. Deposito + luna pa Afl. 900,= mensual.
Cel: 742-2806

DirecTV GRATIS
Si GRATIS, solo pagas la programacion y nosotros te regalamos la instalacion y ademas te damos acceso a canales premium sin costo adicional. Llama al 660-2436

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR
un apartamento di un camber, full muebla. Inclui cable, gas. Entrada priva, porch dilanti. Situa na Sta. Cruz.
Cel; 742-7213.

TA BENDE
na bon prijs Hyundai Accent 4 dr Sedan, automatic, airco.
Yama 730-5153 entre 8 am - 4 pm.
No whatsapp.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di part-time dishwasher.
Cel: 593-3013.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas comparti den dos apartamento di dos camber y un baño mas un apartamento di un camber y un baño na Pos Chiquito, cerca di caminda principal, bon pa inversion y pa Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ruby / Westpunt di 2 camber y 2 baño, tereno 620 m², mas fundeshi cla pa dos apartment y pa Afl. 328.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas di 3 camber, 1 baño cu un apt. na Palm Beach riba tereno propiedad di 1595 m², idealmente situa pa propositonan commercial pa Afl. 850.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Grupo militar a pasa den scual ora nan enfrenta guardianan local

ORANJESTAD (AAN): Central di polis, diadomingo pa casi dos' or di marduga, a dirigi e patruya Noord na Palm Beach na altura di "Gusto" relaciona cu mal-trato.

Na yegada e polisnan a topa un homber drumi na suela banda den probablemente sushi di sacamento.

Y tabatin algun hende homber rond di e persona na suela.

Diferente hende a papia cu polisnan y a bisa cu personal encarga cu seguridad na Gusto lo a dal e homber. Otro a bisa cu un grupo di homber lo a bringa cu seguridad.

E personal di seguridad Pieternella a bisa cu e hombernan tabata fastioso y nan no a mag di drenta den e localidad. Toch nan a drenta debi cu nan a bula muraya.

Nan a wordo saca y nan no tabata contento y nan a menasa cu e guardia lo mester wordo tira. Un di nan a bay busca bloki pa manda e guardia cu e obheto. Diferente borchi a wordo benta na suela.

E guardia a haya klap y consecuentemente mas guardia a presenta y bringamente a inicia entre grupo di hombernan y e grupo di guardianan local.

A bin haya sa cu e grupo di hombernan ta militar di abordo di e barco di guera Hulandes staciona den waf y nan tabata fuertemente bao influencia di alcohol..

Un di nan a laga sa cu guardianan lo a usa "taser" Pero ningun otro hende a wak esaki.

E guardianan di seguridad a nenga esaki. E homber cu a laga sa tocante taser a bisa di a wak luz.

E mes tabata bao influencia. Su identidad a wordo tuma y mientras tanto ambulans a presenta y a trata e militar benta na suela y despues a transport'e pa policlinica na Dr. Horacio Oduber Hospital.

E dos otro militarnan fuma a wordo transporta pa patruya direccion warda.

Polis Militar a wordo poni na altura y e militarnan F. y H. a wordo hiba hunto cu Patruya di Cuerpo Policial Aruba, Polis Militar den vehiculo di transporte di polis districto Noord, na e barco di guera . Ambos grupo a wordo splica cu nan por entrega denuncia. E hefe encarga cu seguridad na Gusto di inicial P. a splica cu e otro guardianan involvi ta A.M., G.K., M.A., y A.S.

MENU SPECIAL
24 okt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken Cutlet, Porkchop Platter, Lomito ariba grill, Sopi Galiña.

TUR TRABOU
MI TA HACI TRABOU DI:
• Construccion (Ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock etc)
• Plomeria engeneral
• Verf di cas of apartment
• Corta mata di coco chikito of grandi
• Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

TA HUUR
cas na Oranjestad.
3 camber, 1 baño, cura sera.
Available 6 nov. '17
Afl. 1700,= pa luna.
Cel; 594-4155.

FOR RENT/TA HUUR
Wayaca apartamento cu camber apart. 1 Bedroom, muebla. Ta inclui awa, luz y cable. Afl. 1250,= pa luna.
Cel; 733-1201.

FOR RENT/TA HUUR
Pos Chiquito cas amplio di 3 camber, 2½ baño, muebla, muebles di calidad halto, cushina europeo. Cura sera y alarma. Afl. 2500,= pa luna.
Cel; 733-1201.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

ARRIENDO APARTAMENTO
Aparta studio; cuarto, comedor, cosina, semi amoblado con estufa, cama
Afl. 850,= deposito todo incluido den cura di cas y otro cuarto pequeño, cosina, sala
Afl. 650,= todo incluido + deposito.
Tel; 582-7217 / 565-6512
Sabana Blanco area Price Smart.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un cas tipo duplex di 2 camber y 1 baño na Hooiberg, sin muebles y utilidades y pa Afl. 1500,= pa luna most deposit.
Yama Mito na 593-6318 pa e condicionnan.

RED FISH
Tin mester di:
UN CHEF
UN KOKI
WAITER/ WAITRESS
Tel: 593-0368

CONSTRUCCION Y TRANSPORTE
Traha cas remodelacion, verf, electricidad, pega mosaico, plumber, dak, lek, traha cura, pleister, chapi y piki sushi.
Nos ta responsabel y cumplido.
BON PRIJS.
Cel; 593-3141.

FOR RENT
Beautiful Studio-Apartment at Bubali close to hotels. Fully furnished w. kingsize bed.
Dep: 1 month. 2 Person stay.
Rent Afl. 975,= excl. w/e.
W/app: 630-7279

SE RENTA
un aptm. en Afl. 900,=.
2 Cuartos, cocina grande, comedor, patio en Pos Chiquito,
Afl. 600,= de deposito.
Cel: 741-9555.

ALQUILO
aptm. estudio para una o dos personas.
Sector Tarabana Residence.
Cel; 592-4229 / 749-2533.

TA HUUR
2 Camber furnished.
All inclusive.
Afl. 550,= / Afl. 650,=.
Cel: 733-3231.

Nos ta traha leishi na midi pa bo; potret,cuadra, t-shirt, medaya, diploma, moneda y hopi mas.
Pasa bishita nos na:
L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Tel: 583-0800
lamericagallery
566-1340 (app only)

TA BENDE
Un Nissan Platina 2004, std., 5 speed. Manera cu e ta. Motor ta bon y no ta huma, e auto ta core.
Afl. 1950,= discutibel.
Cel: 747-2727.

DAK
Construcion, ta drecha dak cu ta lek, ta kima manto, ta incapsula dak di abest, ta renoba tur sorto di dak, ta traha gazebo, mantenshon di faceboard, prijs special Cell 7434688

TA FURA STOEL
561-2941

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc.
Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

TA HUUR
un apartment na Kamerlingh Onnesstraat 66 patras di veld di R.C.A. na Playa.
Prijs 700,- per maand, 700,- borg. Awa y coriente apart.
Tel: 563-0135 / 744-2550

SE BUSCA
Dos personas ambos serios para trabajar en un bus truck indispensable con permiso.
Cel: 641-2328.

TA HUUR
apartment semi-muebla Afl. 650,= p/l.
Cumana, Oranjestad.
Yama cel: 593-2181.

TA BUSCA
Cas, tereno, edificio y apartment den tur bario pa huur y cumpra asap cu nos clientenan.
Yama nos pa servicio unico 563-1449.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs.
Cel: 561-2137.

TA HUUR
Apartment studio pa
1 te 2 pers. Afl. 900,=.
2 Camber apt. pa
2 - 3 pers. Afl. 1550,=.
3 Camber apt. pa
2 - 4 pers. Afl. 1950,=.
Mas info: 593-4366.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

Ta huur
Apartment muebla na Pitastraat 9, Ponton (3 caya patras WinTun) Prijs Awg 800, exclui coriente di airco y awa. Deposito Awg 600. Yama na: 593-3534 pa mas informacion.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

WHITE HOUSE APARTMENT
Un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828.
Y despues di 4'or pm na 582-6420.

MI TA CUMPRA
Container di 40 pia y un di 20 pia.
Den bon condicion.
Yama 735-0086.

Pro Video PRODUCTION
Pro-Video Aruba ta busca Camera man/Editor
Si bo tin un diploma of work experience y kier join nos team.
Manda nos bo cv y/of copy di bo diploma na
thaina a.com

Bo tin un cas cu su balor ta bou di AWG. 250.000,- y lo kier bende lihe?
Nos tin cliente interesa pa cumpra immediato y den tur bario.
Contact nos awe mes pa bende bo cas!
561-9697

DIARIO
Tel: 582-6747

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantiza
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos ser keri :

Rita (Ita) Clotilda Arendsz-Croes



Un gradicimento special na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.
Un danki ta bai tambe na :
Dr. Juan de Cuba, Dr. Benita Britt-Croes, Eric Arendsz, Staff y personal di Dialyse Kliniek, Staff y personal di Citgo Sta. Cruz, Jane de Cuba y su koor.
Alavez nos ta invita boso pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.
Diamars 24 oktober 2017
Diaranson 25 di oktober 2017
Diasabra 28 di oktober 2017
Diasabra despues di Misa lo tin un Rosario na cas : Cas Ariba 16A
Boso presencia lo ta altamente aprecia
Su casa y yiunan



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion fayecimento y despedida y entiero di nos mama stima:

Graciela "Chela" Ridderstap



Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan, zusternan di S.A.B.A.(Palisia) pa e pasenchi y cuido di nos Mama stima "Chela".

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Dialuna 23 october, diaranzon 25 october, diabierna 27 october 2017 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Diabierna despues di misa lo tin un Rosario na cas di "Chela"
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

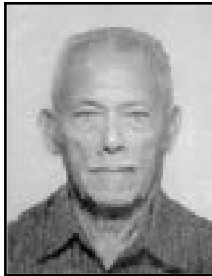


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki Esposa y famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan cariño, atencion y nan sosten durante fayecimento y despedida y entiero di nos defunto stima:

Reynaldo "Nadi" Leon



Danki na tur su famia, Amistad y conocirnan cu a duna nan apoyo y sosten durante momentonan dificil, danki pa t mensahe y yamanan ricibi. Nos kier a duna danki na Dr Anthony y staff, n su verpleegster Etlen pa su cariño y atencion. Tambe na personal di Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio Brinda.
Danki for di profundo di nos curason.
Alaves nos kier a extende un invitacion perdonal na tur Amistad y diamars 24, Diaranzon 25 y Diahuebs 26 october 2017 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Aura Fuentes Laclé



Masha Danki pa tur yamada y mensahenan ricibi.
Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Danki for di profundo di nos curason.

Nos ta invita boso pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diahuebs 26, diabierna 27 y diasabra 28 di october 2017 pa 7'or di anochi na Misa inmaculada concepcion na Sta.Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Palabranan ta poco pa gradici tur esnan cu a lucha pa salud di Nos ruman, tanta, subrina, prima, colega y bon amiga

Belkys Parisca Flores
Cariñosamente yama "Ties".



Na personal di Dialyze afdeling, tur staff y personal di 3er piso snijdend di HOH, na dr Romeo Kock, dr De Cuba y dr Choudhry cu semper boso mannan y curazon pa mehora un persona prevalece.
No tabata facil pa bisa ayo na un persona cu nos stima asina tanto pero atrevez di musica, canto y poesianan boso a laga nos sinti con stima y aprecia nos Belkys tabata.
Boso a yuda alivia nos dolor. Na KC y Omar, Quincey Hasham, na de Trupialen, Ivana y Ruthline, Els-Arianne Westerburger y Etienne Yarzagaray hopi danki pa boso talento. Na henter staff y Personal di Biblioteca Nacional boso a duna Belkys e cariño y a demostra cu boso tey pa boso colega, danki di curazon. Na su primanan den enseñanza.
Na Elsa Krosendijk cu a yuda coordina entiero di su amiga y comer stima. Na staff y personal di Aurora Funeral Home y tur cu a manda Krans, flor, y condolencia danki pa boso atencion na momento di enfermedad y entierro di nos Belkys stima.
Boso atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na misa Pro catedral di San Francisco de Asis diamars 24, diahuebs, 26 y diasabra 28 di October 2017 pa 7 or.
Boso presencia tabata un gran Consuelo pa famia completo.
Keda corde semper den bo oracion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na fayecimento, despedida y entiero di nos Mama stima:

Bertha Maria Britten



Gradicimento special ta bay pa Dr. Marije Jansen y su assistant pa e pasenshi y asistencia brinda na nos Mama Bertha.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diaranson 25 di Oktober pa 7'or di anochi, Diahuebs Oktober 26 y Diabierna Oktober 27 pa 8'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Na Surinam

Detencion di douanero por causa conflicto di cooperacion

ORANJESTAD (AAN): A surgi problema ora cu a detene e douanero riba trabao na Surinam. Segun e version, cu polis a detene e douanero relaciona cu 395 kilo di cocaina cual a wordo haya na principio di e luna aki na Surinam.

E douanero deteni mientras tanto su detencion a wordo prolonga pa trinta dia mas. Tambe mas prome lo a detene un persona cual su detencion tambe a wordo prolonga.

Pa evita cu e investigacion no wordo influencia, e sospechosonan no por ricibi bishita. E preseidente di sindicato douanero, sra Joyce de Vlugt sa di e detention di e colega, pero e ta duda manera esaki lo a tuma lugar.

Mientras e hefe di e cuerpo douanero lo mester a wordo poni prome na altura pero esaki no a sosede. Esnan cu a actua lo a hasi uso di reglanan cu e no conoce.

E hefe douane ta lamenta e forma di detencion. Polis a detene e funcionario na pia di trabao ademas cu dos vehiculo di polis y a bay di e douanero dilanti otro coleganan. Ainda e hefe di douana Sr. Iwan Wekker no a haya ni tende di polis pakico esaki a tuma lugar apesar cu e lo a yama nan.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Minguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

H.G.

Oracion pa awe:



Tata celestial, duna nos e grasia y curachi pa testigua di bo Persona, tantu cu nos palabranan como cu nos obranan. Amen.



Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entiero



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23



Jane F. Pietersz

15 januari 1949 – 23 oktober 2017

Na nomber di:
Su yiunan stima:
Ildemar Kock Y Ludmilla Croeze
Nohely y Vincent Sherwood Kock

Nietonan:
Marc Kock, Joël Kock, Elnathan Sherwood, Uzziah Sherwood

Manera yiu:
Alvin Kock, Meier Maduro y Mildenny Maduro-Croes

Su ihanan:
Jair y Alexandra Vlaun-Ramos, Darryl Bareño

Rumannan:
Vda. Regina Thijsen-Pietersz, Ronald (Gepi) Pietersz, Carmen y Sigfried Roos-Pietersz, Vda. Yolanda Maduro-Pietersz, Innocencia (Nana) y Johnny Vlaun-Pietersz,†Clara (Rita) Pietersz, Glenda Pietersz y Juan Winterdaal, Glenn (Totto) Pietersz y Myrna Arends, Susan Pietersz, Shirley y Arnold Lattig-Pietersz, Oscard (Schoen) y Maria Pietersz-de Cuba, Donald (Go) Pietersz, †Stanley y Betty Pietersz-Revilla, Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp

Manera ruman:
Celestina (Chichi) Martha

Sobrino y sobrinanan:
Vivian, Ronald, Errol, Dino, Joselito, Marcia, Nene, Jean-Pierre, Meier, Milangela, John, Sasha, Marize, Janice, Jair, Janelle, Charmain, Angelo, Robert, Patrisia, Roseann, Natasha, Hubert, Stephanie, Lisandra, Patrick, Garrick, Kenrick, Taisha, Ashanti.
Prima y primonan y demas famia:
Pietersz, Kock, Sherwood, Thijsen, Vlaun, Kelly, Martis, Hunt, Geerman, Koolman, Vrolijk, Lattig, Roos, Maduro, Winterdaal, de Cuba, Tromp, Arends, Croeze, Bareño, Gibson, Artuza, Atacho, Rodriguez, Espina, Revilla.
Amistadnan di cas:
Dorothy Bareño-Franken
Reina Pietersz-Ras
Sylvia Pietersz-Ras
Cas di Anciano:
Paraiso de Rosas
Bisiña y conocirnan
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funral Home Diaranson 25 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

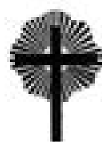
Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Enbes di flor of krans un donacion pa cas di anciano Paraiso de Rosas lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

E por bira un alternativa pa Aruba?

Interes na Panama pa desaroya turismo medico: e pais tin potencial!

ORANJESTAD (AAN) – Empresanan dedica na e actividad medico na Panama, ta reclama cu tin falta di un politica of strategia estatal pa yuda promociona e pais como destino di turismo medico, na nivel internacional.
Den un relato hopi interesante ta wordo indica cu Panama ta conta cu un mercado relevante pa desaroya turismo medico, y si e Autoridad di Turismo di Panama por lidera un politica specifico pa promove e actividad aki lo por incentiva ainda hopi mas e desaroyo di e actividad aki na e pais.
Den Prensa.com por lesa un declaracion di Luis Santamaria, director general di Panasalud S.A, ken ta expresa: " E unico desventaha di Panama como destino di turismo medico ta cu e sector aki no a wordo reconoci door di Gobierno como un producto turistico of como un caracteristica real di su infrastructura organizacional".
Nos redaccion por corda cu na aña 2011, durante un Congreso di Turismo Medico na Medellin, e representante di Panama (Ministerio di Salud) a elabora, ampliamente, durante un almuerzo cu varios docter di diferente pais, tocante e potencial cu Panama tabata tin caba e momentonan ey y e interes pa un desaroyo asina, y por nota cu ainda na 2017 esaki no a concreta. Ohala nan logra pasobra turismo medico ta un desaroyo cu ta existi caba den casi tur pais di America Central, Sudamerica y algun pais den Caribe. Turismo medico internacional combina cu intercambio di conocimento y acuerdonan mutuo, sigur ta ideal pa fomenta mas y mihor sistemanan di salud global.
Manera nos tur sa, na Aruba regularmente tin pacientnan cu malesanan cu no por atende den nos mes pais, y AZV ta manda e pacientnan pa Colombia, awendia mas tanto pa Cali y Bucaramanga, y den casonan hopi specifico, nan ta wordo manda pa Hulanda, awor poco biaha pa Merca y cierto casonan na Curacao.
Pero no a busca otro alternativan. Lo ta bon pa AZV por keda pendiente si Panama ta haci un apertura na e mercado internacional riba turismo medico. Haci, logicamente, un evaluacion di su institutonan di Salud, manera ta usual, costonan y demas facilidad manera transportacion, lugar di estadia pa familiarnan di pacient, entre otro. E ta mustra masha interesante si, y specialmente pa e cercania entre Aruba y Panama.
DIARIO lo sigui pendiente di e desaroyo aki pa trece mas informacion.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo en general pa un tridium na honor di Santisima Trinidad pa pronto Beatificacion di Venerable Jose Gregorio Hernandez
Laga nos bin hunto pa nos gradici Dios pa tur e gracia y fabornan ricibi

Lo ta dianan 23,24 y 25 di October 2017 pa 7.or di anochi.

Y dia 26 lo tin un Santo sacrificio di misa
na misa San Juan Pablo ll na Tanki Leendert.
Pa nos recorda fecha natal di nos Siervo di Dios Venerable Jose Gregorio Hernandez.

Danki pa boso presencia.





Cu inmenso tristeza Excellent Manpower Services ta anuncia fallecimiento di

Maria Teresa Lopez Moralez

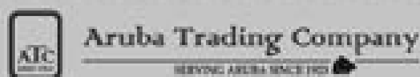
26 January 1958 – 20 Octubre 2017

Mama di nos coleganan:

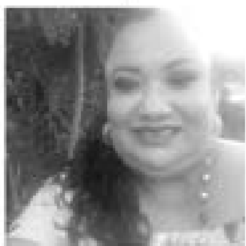
Javier Andres Piedrahita Lopez
Carlos Julio Wilches Lopez
Rodrigo Wilches Lopez

Na su yiu Maria Teresa Wilches Lopez, su nueranan Adriana Maria San Martin Jimenez, Melissa Wilches, Jennifer Wilches, suyerno Joshua Neumann.
Rumanan: Amparo Lopez, Wiliam Alberto Lopez, Edgar Lopez
Nietonan: Jeandre Piedrahita, Maria Camila Piedrahita, Juan Andres Piedrahita, Ana Sofia Piedrahita, Lyonel Neumann, Emily Neumann.
Amigonan y rumanan den fe.

Gerencia, staf y personal di Excellent Manpower Services ta extende palabranan di condolencia na Famia.



Directie, Staf y personal di Aruba Trading Company N.V ta anuncia fayecimento di



"PRISCILA CAROLINA HERNANDEZ"

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na famia Y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

"Cu Priscila sosega na paz den reino di Señor"

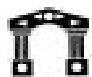
Thank you

The family of the late **"Alexander Rafael Rombley"** would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our beloved husband, father, grandfather, great grandfather, brother and uncle.



Special Thanks goes out to all neighbors, friends, acquaintances and family. Perhaps you supported us with a kind word, a handshake, a phone call or by your presence at the funeral. Perhaps you were not there at all and just thought of us that day. We thank you so much whatever the part. It did not go unnoticed and it was much appreciated.

God Bless you all.
From: The Rombley family
We also would like to invite you to attend 3 Holy masses which will be held on Tuesday 24, Wednesday 25 and Thursday 26 of October 2017 at 7pm at The Cristo Rey Church in Brazil.



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Na nomber di famia Vrolijk –Lacle- Nicolaas nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustranan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto mama stima:

Sra. Flora Maria Lacle (Chichi)



Nos kier a gradici tur e Drnan: Casper Lacle, Dr Boderie, Dr Garcia, Therapeut Marlon Maduro, Wit gele Kruis
Pa nan gran ayudo nos ta aprecia di curason

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diaranson 25 October 2017 pa 7:00 or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolaas
Diahuebs 26 October 2017 pa7:00 or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolaas
Diabierne 27 October 2017 pa7:00 or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolaas

Diabierne 27 October 2017 despues di misa lo tin un resamento di rosario na cas

Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis a conclui cu "Juan" ta actua manera payaso

ORANJESTAD (AAN): Polis a presenta diadomingo marduga na "Eclipse" pa un mal pagado.

Na yegada e homber Darwin a bisa polis cu e homber Juan no kier paga y ademas ta hasi fastioso.

Polis atende e homber cual despues a haya sa cu nomber ta J.D. Valencia Rebellon.

El a trata cada biaha pa haci patruya kens. E debe e localidad 65 florin pero e tabatin solamente 25 florin den su potmoni.

E suma di 25 florin a wordo paga na e bartender y e falta pa paga ainda 40 florin.

Darwin no tabata kier e homber mas den e localidad y no kier tin nada di haber cu e tipo aki debi cu e no por ta normal.

Ademas, e resto di 40 florin e no mester paga esaki mas y e no mag drenta den "Eclipse".

A puntra e homber pa su adres y el a nenga di bisa unda e ta biba.

"Juan" a bay para dilanti spiel y "posa" y hasta a bay para den style di bringa dilanti "spiel".

Despues "Juan" a bin para banda di e polisnan y a puntra si polisnan kier bringa cune.

E tal "Juan" a hari y haci solamente wega y a comporta su mes manera "payaso".

Cu transporte special a hiba e tal "Juan" na warda di polis Shaba pa e sosega curpa.

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Arturo EgbertoThijzen
*24 April 1938 – 14 October 2017
Miho rconoci como "Tuyo"

Na nomber di su:
Yuinan:
Esther y Jos Kelkboom-Thijzen
Milton y Erika Thijzen-Olivares
NietaStima: J
oanna y Patrick Rasmijn-Tepedino
Nietonan Stima: Americo Tepedino y Giannine Wolff
Victor Thijzen na Hulanda
Jonah Kelkboom y Angie Paskel
Bisanietonan: Nathan Rasmijn
Haeley Rasmijn
Zayne Rasmijn
Rumanan: Telma y Ro Paskel-Thijzen
Elvia y Adison Croes-Thijzen
Padu Bislik
Myrna Bislik y Marcelino Chung
Mirtha y Dito de Haseth-Bislik

Ruman di Criansa: Rina Koolman

Tanta: Rita y Juancho Lampe-Winterdaal y Famia

Omonan: Sep Henriquez y Famia
Juancito Henriquez y Famia

Ihanan:
Mirto de Mey y Famia
Ismael Paskel y Famia
VivecaCroes y Famia
Shareen v/Hutten-de Mey y Famia na Hulanda
Ilonka Rojas–de Mey y Famia
Sussane Tromp- Maduro y Famia na Hulanda

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan

Ex Senjora: Hayde Cecilia (Sisi) de Mey

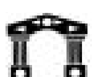
Ex Cunja: Sra Vda Grace Kelly y Famia

Consuegro: Joaquin Kelkboom y Juinan
Reynaldo Mendoza-Caceres y Famia

Y demas famia: Thijzen, Bislik, de Mey, Winterdaal, Kelkboom, Olivares, Tepedino, Rasmijn, Wolff, Paskel, Croes, Arends, Kelly, Kock, Vrolijk, Hart, de Haseth, Postema, V. Noort, Geerman, de Cuba, Henriquez, Luysterburg, Ecury, Pulido y Familie Het Lozerhof na Den Haag Hulanda, Famia na Hulanda y Ex-Coleganan di Lago, Isla Refineria Corsow, y Coastal, demas famia na Hulanda y Inglatera

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 28 October 2017 pa 4or di atardi na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla Santa Famia.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis tabatin sospecho y a resulta berdad cu e chofer tabata fuma

ORANJESTAD (AAN): Tabata diadomingo marduga cu patruya Oranjestad e momento ey tabata den Steenweg y den parkinglot dilanti "Crown" . Aki polis a wak un auto color berde marca Mitsubishi modelo Lancer cu plachi number A-64906 ta reverse for di e parkinglot.

Un rato despues e vehiculo a para mey mey di caminda. Polis a pita pero a tarda un rato prome cu e Mitsubishi a move.

Mirando locual a tuma lugar cerca e polisnan a lanta e sospecho cu e chofer lo por ta bao influencia. Polis a duna e chofer señal pa para y el a cumpli cu e ordo y mesora a constata cu e chofer ta bao influencia debi cu e tabata hole fuerte na bebida alcoholico.

Chofer a baha pero e no por para debido riba pia. A lusa su wowonan y esakinan taata cora y e chofer tabata papia cu lenga pisa. Polis a detene y na warda a present'e dilanti fiscal auxiliar y el a keda pa mas investigacion.

Tremendo Anochi na Marhaba Arabic Pop Up Restaurant















SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO | TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Oct 25

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

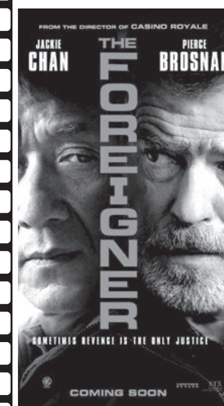
AT RENAISSANCE

Movie					Rating
TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN	daily:	4:30	7:00	9:15	NEW PG-13
	matinee:	12:00	2:15		
	late:	11:45			
THE FOREIGNER	daily:	6:30	9:15		NEW R
	matinee:				
	late:	11:45			
THE SNOWMAN	daily:	4:00	6:30	9:00	NEW R
	matinee:	1:00			
	late:	11:30			
HAPPY DEATH DAY	daily:	6:45	9:00		PG-13
	matinee:				
	late:	11:30			
THE MOUNTAIN BETWEEN US	daily:	4:45	7:00	9:15	PG-13
	matinee:	12:15	2:30		
	late:	11:45			
AMERICAN MADE	daily:	4:00			R
	matinee:	1:00			
	late:				
BLADE RUNNER 2049	daily:	4:15	7:30		R
	matinee:	12:30			
	late:	11:00			
MY LITTLE PONY THE MOVIE	daily:	4:30			PG
	matinee:	12:00	2:15		
	late:				

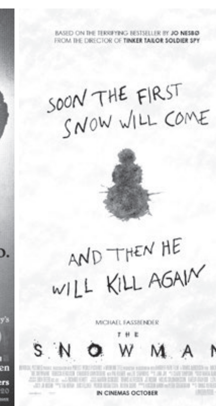
AT PASEO HERENCIA

Movie					Rating
TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN	daily:	5:00	7:15	9:45	NEW PG-13
	matinee:	2:30			
	late:	12:15			
THE FOREIGNER	daily:	5:30	8:30		NEW R
	matinee:	2:45			
	late:	11:30			
THE SNOWMAN	daily:	7:00	9:30		NEW R
	matinee:				
	late:	12:00			
HAPPY DEATH DAY	daily:	4:45	7:00	9:15	PG-13
	matinee:	2:15			
	late:	11:45			
THE MOUNTAIN BETWEEN US	daily:	7:30	9:45		PG-13
	matinee:				
	late:	12:00			
AMERICAN MADE	daily:	5:00			R
	matinee:	2:00			
	late:				
BLADE RUNNER 2049	daily:	8:00			R
	matinee:				
	late:	11:30			
MY LITTLE PONY THE MOVIE	daily:	4:45			PG
	matinee:	2:00			
	late:				

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

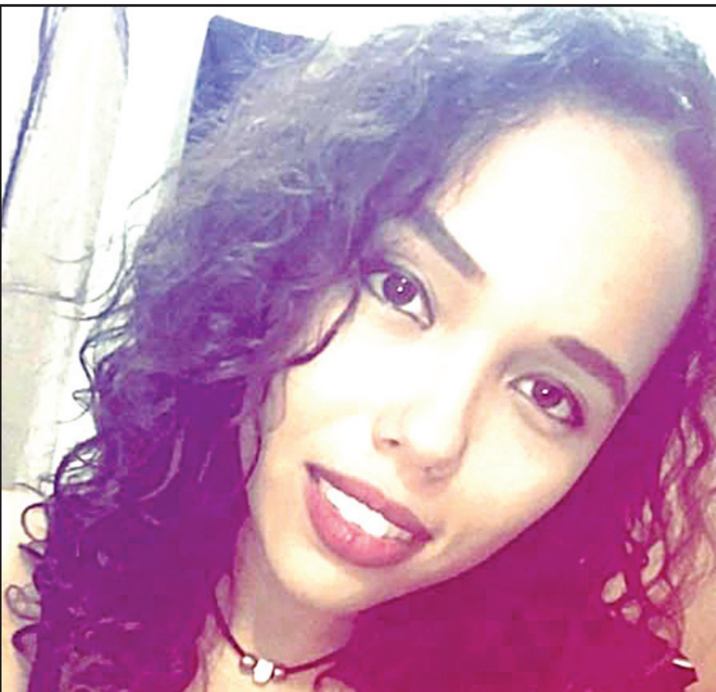


ORANJESTAD (AAN) – Diabierna y Diasabra cu a pasa, tabata tin un Anochi Arabier na Marhaba Arabic Pop Up Restaurant, situa na Renaissance (den-ex Carpet Diem Restaurant).

Un yama "Where Chick Meets Sheik" tabata e deleite di tur cliente, prepara pa un team di experto y e ta consisti di e diferente platonan y postre autenticamente Arabier, sin keda afo e delicioso coffie Arabier, y Belly Dancers a presenta un tremendo show.

E manager di e lugar a duna di conoce cu tur luna lo tin un evento y esun cu ta sigui na November lo ta dedica na e arte culinario Hindu. Pa final di November lo tin cuminda di Pasco. Riba combinacion di potret por observa algun imagen di e evento aki.





Dia 23 di October 2017 e juffrouw balente di cas JESCARAINE MADURO a cumpli 23 aña.
E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jesmiraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jennevière, di su primito Jehnrick, di Wela, di Welo y Annie, di su Padrino y Madrina y di demas famia Vrolijk, Maduro y Yarzagaray.

Dialuna a cumpli ta cumpli 2 aña, AMELIA WERLEMAN. E ta haya felicitacion di parti su mama y tata, rumanan Aidan, Izania, Mason, wela y welo, omo Jonathan y Giancarlo, primo y prima. Tambe e ta haya macuto yen di regalo di Josie, Petra-Maria, Ingrid, Filomena y Alwin. Tur ta desea Amelia hopi aña mas di bida y salud xoxoxo





Cambia & gana

Cambia pa Servicio & gana!

Bira miembro di Botica di Servicio den oktober!

1 Awor **1000 Bonus Miles!**
2 Semper **8x mas tanto Fun Miles cu normal!**
3 Gana **un weekendstay na Hilton, 20,000 Miles y mas!**
4 **E botica mas servicial** cu 4 localidad!

Cambia facil y liher riba
boticadiservicio.com!

| funmiles.net







"BECAUSE WE WANT TO EXPLORE THE WORLD TOGETHER..."



Book your **TUI fly** ticket to Amsterdam now and enjoy more service on board for the same sharp price.

NOW OPEN!

amc unicon Furniture

Mirror
Afl. 9,- pa luna

Bed
Afl. 63,- pa luna

Dresser
Afl. 52,- pa luna

Night stands 2 pcs
Afl. 20,- pa luna

CREDIT TE CU 24 LUNA!

Full Corona Patio Set
Afl. 85,- pa luna

AVENIDA MILIO J CROES 42-A (DILANTI BOTICA DAKOTA)


AMC UNICON

HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM | TEL: 521-1137

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.